

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 112

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50,-, halbj. Fr. 32,-, Ausland Fr. 64,- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50,-, un semestre fr. 32,-, étranger fr. 64,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 112 - 1673

Bern, Dienstag, 17. Mai 1983
Berne, mardi, 17 mai 1983

101. Jahrgang
101e année

No 112 - 17. 5. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.R.,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
pubblicazioni legali

Ausfuhr elektrischer Energie - Exportation d'énergie électrique - Esporta-
zione di energia elettrica.

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische
Luftfahrzeugbuch.

Schiffsregister Rheinfelden AG.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Sciogli-
mento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Sommatum au sens de l'art. 89 ORC - Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 321656-321722

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zoll-
ansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten -
Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de
douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag
Trimas AG, in Zürich 1 (Neueintragung). Die beiden Mitglieder
des Verwaltungsrates Urs Frey, Präsident, und Ivo Voegeli führen
Einzelunterschrift.

4. Mai 1983
Rüedi AG, in Zürich 7, Forchstrasse 224, Aktiengesellschaft (Neuein-
tragung). Statutendatum: 28. 4. 1983. Zweck: Planung und Aus-
führung von Innendekorationen; kann auch Grundstücke erwerben,
veräußern und verwalten sowie sich an Unternehmungen verwandter
Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namen-
aktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister
nicht eingetragenen Einzelfirma «Beat Rüedi, Innendekorationen», in
Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 mit Aktiven von
Fr. 105 130.25 und Passiven von Fr. 53 182.05 zum Preise von
Fr. 51 948.20, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet
werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre:
brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an:
Beat Rüedi, von und in Bassersdorf, Präsident, und Hanspeter Rüedi,
von Bassersdorf, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1983
Alfred Fischer, Sanit. Anlagen und Spenglerei, vorm. Walter Femmer, in
Zumikon (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1976, S. 2719). Diese Firma
ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die
«Fischer Sanitär AG», in Zumikon, erloschen.

4. Mai 1983
Fischer Sanitär AG, in Zumikon, Chapfstrasse 8, Aktiengesell-
schaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1983. Zweck: Verkauf
und Installationen von Sanitäranlagen sowie Betrieb einer Spenglerei;
kann sich an Unternehmen dieser Branche beteiligen sowie Liegen-
schaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital:
Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt
die Einzelfirma «Alfred Fischer, Sanit. Anlagen und Spenglerei», vorm.
Walter Femmer, in Zumikon, mit Aktiven von Fr. 414 641.56 und
Passiven von Fr. 142 730, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982,
zum Preise von Fr. 271 911.56, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital
angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an
die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder.
Ihm gehören an: Alfred Fischer, Präsident und Delegierter, sowie
Verena Fischer, beide von Uster, in Zumikon; beide mit Einzelunter-
schrift.

4. Mai 1983
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur I,
Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 949). Neuer
Vizedirektor mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den
Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter A. Wilhelm; demnach ist seine
Prokura erloschen.

4. Mai 1983
Datenlo AG, in Dietlikon, elektronische, optische und fein-
mechanische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982,
S. 2612). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Klein-
schmidt, deutscher Staatsangehöriger in Langnau am Albis.

4. Mai 1983
Heinrich Gelbert AG, in Zürich 3, Nähmaschinen usw. (SHAB
Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3944). Neues Mitglied des Verwaltung-
srates mit Einzelunterschrift: Gloria Luchsinger-Gelbert, von Schwan-
den GL, in Horgen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef
Bochsler, von Oberwil AG, in Zürich, und Ernst Glanzmann, von und
in Zürich.

4. Mai 1983
Platana AG, in Dietlikon, Metallwaren (SHAB Nr. 147 vom
30. 6. 1981, S. 2089). Dr. Hans Gaedt und Claude Wenk sind aus dem
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten
erloschen. Benno Kuhn ist nunmehr einziges Mitglied des VR und
führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Mai 1983
Treumona AG, in Zürich 11, Treuhandbüro (SHAB Nr. 32 vom
8. 2. 1980, S. 437). Dr. Peter Bänninger ist aus dem VR (Verwal-
tungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied
des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Herbert Gäng, von Zürich, in Zolli-
kon. Max Bänninger ist nicht mehr Direktor; er führt jedoch weiter-
hin Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Lucia Kobel;
Prokura erloschen. Das Domizil der Firma befindet sich nach wie vor
im Hause Nansenstrasse 1, jedoch nun an eigener Adresse.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

Berichtigungen

Finca Dorada, Wünsche & Salmolraghi, in Hinterkappelen, Gemeinde
Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1526), lau-
tet die Firmenbezeichnung richtig.

Feller Garten- und Sportplatzbau AG, in Muri bei Bern (SHAB
Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1594). Der Vizepräsident des Verwal-
tungsrates Dr. Peter Niederhäuser führt Kollektivunterschrift (nicht
Einzelunterschrift) zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Büro Thun

2. Mai 1983

Bächler + Woodtli AG Thun, in Thun. Mit Statuten vom 1. März
1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt
die Projektierung und Ausführung von Garten- und Sportplatzan-
lagen, den Betrieb von Baumschulen, den Handel mit Pflanzen und
Samereien aller Art, sowie den Erwerb, die Überbauung, die Verwal-
tung und die Veräußerung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann
sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte
Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu
Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen
durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der
Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören
an: Peter Güttinger, von Winterthur, in Stettlen, Präsident; Rudolf
Bächler, von Kreuzlingen, in Hönibach, Gemeinde Hilterfingen, und
Klaus Woodtli, von Oftringen, in Ostermündigen; sie zeichnen kollek-
tiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Kohli,
von Saanen, in Münchenbuchsee. Geschäftsdomizil: Freienhof-
gasse 18.

3. Mai 1983

Jost AG Heimberg, in Heimberg, Förderanlagen, Konstruktions-
werkstätte (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4081). Martin Jost ist
aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist
erloschen. Neu in den VR (ohne Zeichnungsberechtigung) wurde
Eduard Rentsch, von Ferenbalm, in Grenchen, gewählt. Infolge
Umbenennung der Strasse befindet sich nun das Geschäftsdomizil an
der Alpenstrasse 111.

3. Mai 1983

Archag AG, in Hilterfingen, Immobilien und Mobliem usw.
(SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1546). Das einzige Verwal-
tungsratsmitglied Markus Schweizer wohnt nun in Hilterfingen.

3. Mai 1983

Gebr. Grossmann AG, elektrotechnische Unternehmung, in Thun
(SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1129). Heinrich Grossmann, Präsi-
dent, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unter-
schrift ist erloschen. Als einziges Mitglied verbleibt im VR der bishe-
rige Sekretär Rudolf Grossmann; er führt Einzelunterschrift.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Berichtigung

Sportanlagen Wriehorn AG, in Diemtigen (SHAB Nr. 283 vom
13. 10. 1982, S. 3266). Vorletzte Publikation richtig: SHAB Nr. 82
vom 8. 4. 1982, S. 1103.

3. Mai 1983

Radio Berger AG, in Oey, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 45
vom 23. 2. 1983, S. 630). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll
einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversamm-
lung vom 29. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten entspre-
chend revidiert.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Mai 1983

Birkenschloss AG, in Sursee, Bäregasse 2 (gemietete Räume),
6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom
2. 5. 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an
anderen Unternehmungen; Betätigung von Konsortialgesellschaften;
Übernahme von Verwaltungen von Vermögen aller Art sowie Finan-
zierungen, Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000,
eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikations-
organ: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief,
falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im
SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident:
Dr. Theo Fischer, von Triengen, in Sursee, und Mitglied: Dr. Franz
Wicki, von und in Grosswangen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Mai 1983

Remana Resource Management AG (Remana Resource Management
Ltd.), in Luzern, Sempacherstrasse 1, bei Opes Treuhand AG,
6002 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom
2. 5. 1983. Zweck: Managementberatung sowie Verwertung immate-
rieller Güter inklusive Know-how im Medizinbereich; Beteiligun-
gen; An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000,
eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikations-
organ: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch einge-
schriebenen Brief oder telegrafisch, sofern alle Namen und Adressen
der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglie-
der. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Bruno
Beccio, von Berzona, in Hombrechtikon.

3. Mai 1983

Anglotina AG, in Luzern, Pilatusstrasse 14, bei Fides Treuhandge-
sellschaft, 6002 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Sta-
tuten vom 22. 4. 1983. Zweck: Erwerb und Betrieb von Hotels und
Restaurants sowie alle weiteren Vorrichtungen, die mit der Tätigkeit
im Gastgewerbe zusammenhängen können; Erwerb, Veräußerung
und Verwaltung von Grundstücken, Beteiligungen. Grundkapital:
Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll ein-
bezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere
Mitglieder. Präsident: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und
Luzern, in Luzern, und Vizepräsident und Sekretär: Herbert Rellstab,
von Zürich, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Mai 1983

Rosemarie Aebischer + Josef Lötscher, in Hildisrieden, Gast-
hof «Zum roten Löwen», 6024 Hildisrieden (Neueintragung). Kollektiv-
gesellschaft mit Beginn am 1. 5. 1983. Gesellschafter: Rosemarie
Aebischer, von Kleinfelz SO, in Hildisrieden, und Josef Lötscher,
von Entlebuch, in Hildisrieden. Betrieb des Gasthofes «zum roten
Löwen».

3. Mai 1983

EMT P. Christen, in Littau, Luzernerstrasse 65, 6014 Littau, Einzelurkunde (Neueintragung). Inhaber: Peter Christen, von und in Littau. Ausführung von Servicearbeiten an elektronischen Musikinstrumenten.

3. Mai 1983

Colveta AG, in Luzern, Waren aller Art, Textilien (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2223). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Jost, von Wynigen, in Luzern.

3. Mai 1983

Willy Eichhorn, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Malerarbeiten (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3719). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Mai 1983

Hs. Künzli, in Emmen, Caseinverwertung (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1943, S. 182). Neue Geschäftsadresse: Seetalstrasse 36, 6020 Emmenbrücke.

3. Mai 1983

Genossenschaft Rewo, in Reiden, Bautätigkeit (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1896). Statutenänderung vom 8. April 1983. Die persönliche und solidarische Haftung der Genossenschafter wurde aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nun ausschliesslich deren Vermögen. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 3 bis 5). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ernst Erni, dieser infolge Todes; Kurt Steger und Arthur Schibli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Max Linder, von Herzogenbuchsee, in Reiden. Neuer Vizepräsident ist Anton Wüst, von und in Büron. Walter Steger, von und in Reiden, bisher Kassier ohne Unterschrift, ist nun Aktuar und Kassier. Neues Mitglied ist Hans-Peter Lipp, von Sursee, in Büron. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 10, 6260 Reiden.

3. Mai 1983

Sustra Tiefbau + Strassen AG, Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2026). Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Jules Kessler, von Basel und St. Ursen, in Nottwil. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Ruedi Renggli, von Neuenkirch, in Sursee.

3. Mai 1983

Scherico Ltd., in Luzern, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2514). Weiterer Direktor mit Einzelunterschrift ist John E. Nine, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chatham, New Jersey (USA).

3. Mai 1983

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2011). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Ronald Frei ist erloschen.

3. Mai 1983

Zemp & Baumann, in Malters, Schreinerei-Montagen, Akkordarbeiten im Baugewerbe (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3771). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. Mai 1983 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführt Liquidation erloschen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

3. Mai 1983

Franz Kälin, in Einsiedeln, Bäckerei und Konditorei, Betrieb des Hotels Bären usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1950, S. 74). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Mai 1983

Sepp Schwerzmann-Kälin, Hotel-Café-Bäckerei-Konditorei Bären, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Sepp Schwerzmann-Kälin, von Cham, in Einsiedeln. Einzelprokura wird erteilt an Verena Schwerzmann-Kälin, von Cham, in Einsiedeln. Betrieb des Hotels Bären mit Café, Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse 76.

3. Mai 1983

Jos. Betschart, in Arth, Betrieb eines Warentransportgeschäftes (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2658). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Mai 1983

Franz Renggli, Baugeschäft, in Muotathal. Inhaber dieser Firma ist Franz Renggli, von Entlebuch, in Muotathal. Betrieb eines Baugeschäftes. Hauptstrasse 1.

3. Mai 1983

Emag Tuggen AG, in Tuggen, Handel mit Elementbauteilen, insbesondere Türen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3087). Erich Kühn, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Benken SG. Neues Domizil der Gesellschaft: St. Gallerstrasse 49.

3. Mai 1983

Hauser, Pinsel, Malerwerkzeuge en gros, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Hauser, von Näfels, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Handel mit Malerwerkzeugen. Churerstrasse 98.

Obwalden - Obwald - Intervado Sopraselva

3. Mai 1983

Transfinanz Handels- und Finanzierungs AG, in Kerns (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1076). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. 4. 1983 lautet die Firma neu: Trafico, Transfinanz- und Handels AG (Trafico, Transfinance und Trade Ltd.).

3. Mai 1983

Dona und Studhalter, in Sarnen. Unter dieser Firma sind Ivo Dona, italienischer Staatsangehöriger, in Kerns, und Peter Studhalter, von Luzern, in Ennetmoos, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1983 begonnen hat. Sattlerei und Autoglaserei. Die beiden Gesellschaften führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zimmertalstrasse 1, 6060 Sarnen.

Nidwalden - Nidwald - Intervado Sottoselva

3. Mai 1983

FT Feuchte-Technik AG (FT Hygro-Technique Ltd.) (FT Technique d'humidité S.A.) (FT Tecnica de humedad S.A.), in Hergiswil (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 903). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1441) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

3. Mai 1983

Rüesch AG Bauunternehmung, in Schwanden (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1411). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Adolf Rüesch, bisher Prokurist; er zeichnet kollektiv zu zweien, seine Kollektivprokura ist demnach erloschen.

3. Mai 1983

Ronica AG Glarus, in Glarus, Beratung für Marketing, Werbung und Public-Relations (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2019). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

3. Mai 1983

IC Inkasso-Commerce AG, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

Zug - Zoug - Zugo

27. April 1983

Gemeinnützige Baugenossenschaft Cham, in Cham, Förderung der Wohnbautätigkeit in der Gemeinde Cham usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1871). Ernst Egli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Richard Walter Nigg-Felber, von Gersau, in Cham, Aktuar; Dr. Heinrich Baumgartner, von und in Cham, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Vorstandes; er zeichnet neu kollektiv zu zweien.

3. Mai 1983

Amaani Holding AG (Amaani Holding SA) (Amaani Holding Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. April 1983. Zweck: Kauf und Verkauf von Wertschriften und Beteiligungen; kann im Ausland Grundstücke kaufen und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 700 000 ist eingeteilt in 700 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Borschberg, von Zollikon und Zürich, in Zollikon, Gemeinde Zollikon. Domizil: Baarerstrasse 2, c/o Comser AG, 6300 Zug.

3. Mai 1983

Inec AG, in Zug, Planung, Entwicklung und Erstellung von Abfallverwertungsanlagen usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 777). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

3. Mai 1983

EA Invest- und Handels-Aktiengesellschaft (EA Invest- und Trade-Corporation), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Mai 1983. Zweck: Investitionen in Australien in Immobilien, Handels- und Industriebeteiligungen sowie Vermittlung solcher Investitionen an Drittpersonen; Handel, Import und Export von medizinischen, kosmetischen, pharmazeutischen und diätetischen Erzeugnissen und Produkten, Apparaten und Geräten im humanmedizinischen Bereich, von und nach Australien. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. oec. Friedrich Casetti, von Schwanden GL und St. Martin GR, in Zürich. Domizil: Landgemeindeplatz 4, c/o Consultrust AG, 6300 Zug.

3. Mai 1983

Müller Holding AG, Baar, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. April 1983. Zweck: Beteiligung an Kapitalgesellschaften sowie Finanzierungen von Unternehmungen aller Art; kann Darlehen aufnehmen und gewähren und Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Müller, von Ettiswil und Grosswangen, in Rüschlikon. Domizil: Landhausstrasse 4, c/o Robert Schwegler, 6340 Baar.

3. Mai 1983

Zendo AG, Baar, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. April 1983. Zweck: Vermögensverwaltung und Wirtschaftsberatung; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Immobilien im Ausland erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Müller, von Ettiswil und Grosswangen, in Rüschlikon. Domizil: Landhausstrasse 4d, c/o Robert Schwegler, 6340 Baar.

3. Mai 1983

Movado Watch Company AG (Movado Watch Company SA) (Movado Watch Company Inc.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. April 1983. Zweck: Handel mit und insbesondere den Export von Produkten der Uhrenindustrie und anderen Produkten; kann Schutzrechte und Know-how verwerten, Beteiligungen und Liegenschaften verwalten sowie im Rahmen ihres Zwecks Produkte herstellen bzw. herstellen lassen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 200 000 ist eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Sol E. Flick, amerikanischer Staatsangehöriger, in Roslyn Heights, N.Y. (USA), Präsident; Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zollikon, Vizepräsident; Max Peterhans, von Flisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Arthstrasse 12, 6301 Zug.

3. Mai 1983

Kit - Car AG (Kit - Car SA) (Kit - Car Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Mai 1983. Zweck: Kauf, Verkauf und Auswertung von Patenten, vorwiegend im Sektor der Fahrzeugbranche; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Dahinden, von Luzern, in Zug, Präsident, und Mario Bobbia, von Stabio TI, in Littau; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 2, c/o Novita Treuhand AG, 6300 Zug.

3. Mai 1983

Südtreuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1120). Neues Domizil: Poststrasse 15, Passage Bahnhofstrasse 20-22.

3. Mai 1983

Becal Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2163). Dr. Max P. Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug.

3. Mai 1983

Transcafé SA, in Zug, An- und Verkauf von Waren und Rohstoffen, insbesondere von Kaffee usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4170). Dr. Max P. Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Erich Flury, Direktor, sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug.

3. Mai 1983

Everco Holding G.m.b.H., in Zug (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4027). Dr. Max Fischer ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Erich Flury, Direktor, sind erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug.

3. Mai 1983

Bero Kaffee AG, in Zug (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4170). Dr. Max P. Fischer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Erich Flury, Direktor, sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug.

3. Mai 1983

Fotobio Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Doris Möckli, von Basadingen, in Zug. Erwin Andermatt, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. Mai 1983

Grafalo AG, in Zug, wissenschaftliches Erarbeiten und Auswerten von Systemen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

3. Mai 1983

Bekago A.-G., in Zug, Übernahme von Handelsvertretungen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3975). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Doris Möckli, von Basadingen, in Zug. Erwin Andermatt, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. Mai 1983

Briwan A.G., in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Doris Möckli, von Basadingen, in Zug. Willy Hardegger, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1983

Dagamo AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3975). Dr. Walter Süssli, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen, in Zug.

3. Mai 1983

Holding Ltd. for Overseas Technical Service, in Zug (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 886). R. Carion Tickell ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Richard W. Tomkinson, britischer Staatsangehöriger, in Surbiton, Surrey (GB).

3. Mai 1983

G & F Bau- und Verwaltungs AG, in Zug (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 236). Rolf H. Künz, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift zu zweien wurden gewählt: Ulla Willy, von Zürich, in Männedorf, Präsidentin; Stefan Furler, von Küssnacht ZH, in Stäfa; Daniel Gunz, von und in Zürich, und Erwin Kunz, von Luthern, in Hochdorf.

3. Mai 1983

Emhart A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3947). Howard R. Loos, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: J. Michael Stepp, amerikanischer Staatsangehöriger, in Darien, Connecticut (USA).

3. Mai 1983

Inter-Immo-Finanz AG, in Zug, Beratung für preiswertes Bauen usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2688). Dr. Walter Süssli, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen, in Zug.

3. Mai 1983

Gralba AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Farben, Lacken usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Doris Möckli, von Basadingen, in Zug. Erwin Andermatt, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. Mai 1983

Interspectra A.G., in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3983). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

3. Mai 1983

Janson-Beteiligungs-AG, in Zug (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3767). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Meggen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1439) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1983

Interholco AG, in Zug, Handel mit Rundhölzern usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 269). Neues Domizil: Poststrasse 30.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

2 mai 1983

Fortmann Châtel-St-Denis SA, à Châtel-St-Denis, nettoyage chimique en tout genre, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1978, no 168, p. 2299). Jans Fortmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Richard Wieser, de Neuenkirch et Schaffhouse, à Stettlen, avec signature collective à deux, en qualité de président.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3. Mai 1983
Wellstag S.A., à Domdidier, fabrication et vente de tous éléments préfabriqués ayant trait à la construction (FOSC du 7. 11. 1979, p. 3526). Gilbert Vial, de St-Martin, à Montéau, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Daniel Barro et Henri-Bertrand Trachler, démissionnaires, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée.

Bureau de Fribourg

Rectification
W. Priel Steuerberatungsgesellschaft A.G., à Fribourg (FOSC du 11. 4. 1983, no 82, p. 1160). Pierre von Ernst (et non von Ernest) est président avec signature collective à deux.

3. Mai 1983
Alterna S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 4. 1983. But: l'exploitation d'une agence de placement de personnel fixe et temporaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un à 3 membres. Jean-Claude Gaillard, de Chamoson, à Châteaufort-Contthey, est unique administrateur avec signature individuelle.

3. Mai 1983
Activa Temporär-Service AG, précédemment à Zurich (FOSC du 26. 3. 1980, no 72, p. 988). Nouveau siège: Fribourg, route des Arsenaux 25. Nouvelle raison sociale: Wayton Service SA. Statuts originaires du 12. 3. 1980, modifiés le 13. 4. 1983. But: mettre à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles. Services de tout genre et mise à disposition des appareils et machines. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Wilhelm Winger, de Muri AG, à Zurich, est unique administrateur avec signature individuelle.

3. Mai 1983
Polytrans AG, à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 2. 2. 1983, no 27, p. 376). Statuts modifiés le 26. 4. 1983 sur un point non soumis à publication.

3. Mai 1983
Infpharma Trading S.A., à Fribourg, commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 17. 2. 1982, no 39, p. 523). Date de la dissolution: 18. 4. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Infpharma Trading S.A. en liquidation, par Fides, société fiduciaire, succursale de Genève. Les administrateurs Willy Becker et Claude Henriod ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Adresse de la liquidation: Genève, avenue de Champel 8c, c/o Fides, société fiduciaire.

3. Mai 1983
Gernat S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 5. 6. 1981, no 127, p. 1816). René Favre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Paul Croisier, président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

3. Mai 1983
PKZ Burger-Kehl & Cie Aktiengesellschaft, succursale de Fribourg, vêtements pour hommes et garçons, etc. (FOSC du 29. 3. 1979, no 74, p. 983), avec siège principal à Zurich. La procuration de Johann Bosshard est éteinte.

3. Mai 1983
Edel-Invest SA, à Fribourg, commerce de métaux précieux, etc. (FOSC du 8. 9. 1982, no 208, p. 2910). L'administratrice Monique Hallauer a démissionné; sa signature est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta**Büro Balsthal**

2. Mai 1983
Von Roll Hydraulik AG, in Oensingen, Herstellung, An- und Verkauf von hydraulischen Elementen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 357). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Frédéric Flückiger, Präsident, und Dr. Ernst Felchlin; die Unterschrift von Dr. Ernst Felchlin ist erloschen. Frédéric Flückiger zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin kollektiv zu zweien. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Lohr am Main (D); Präsident; Heinz W. Frech, von Oberwil TG und Gachnang, Vizepräsident; Harry Seligmann, von Winterthur, beide in Feldbrunnen; Hans Georg Hahnloser, von Zurich, in Muri bei Bern; Dr. Eckehard Hanert, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen; Herbert Träger, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm/Donau (D); Werner Spörri, von Zurich, in Buttikon, und Paul Huber, von Ebnat-Kappel, in Adliswil.

2. Mai 1983
Gemeinschaftsbäckerei Oensingen, in Oensingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1280). Nachdem auch die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. Mai 1983
Masap AG, in Matzendorf, Auswertung und Vertrieb von chemischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3915). Gemäss Protokoll des Obergerichtes des Kantons Solothurn vom 10. 3. 1983 als Aufsichtsbehörde wird die Gesellschaft nach Art. 31 HRegV im Handelsregister gelöscht.

2. Mai 1983
Frau Regina Jeker, in Oberbuchsitzen, Hauptstrasse 97, Einzelirma (Neueintragung). Inhaberin: Regina Jeker-Meier, von und in Oberbuchsitzen. Betrieb des Restaurants Löwen.

Büro Dorneck in Dornach

3. Mai 1983
Haugraaben AG, in Bättwil, Betrieb einer Tennisanlage (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2947). Statutenänderung: 28. 3. 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Markus Glaser; Unterschrift erloschen. Albert Véron, bisher Präsident des VR, zeichnet nun als Mitglied des VR und Direktor weiterhin zu zweien. René Feld, bisher Mitglied des VR, zeichnet nun als Delegierter des VR weiterhin zu zweien. Präsident des VR mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Martin Huber, von und in Aesch BL. Neues Domizil: Mühlemattstrasse 9.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

3. Mai 1983
Handor AG, in Grenchen, Bestandteile für die Maschinen- und Apparatebaubranche (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3219). Ursula Grütter, Verwaltungsrätin, wohnt nun in Büren an der Aare.

Büro Ollen-Gösigen in Ollen

2. Mai 1983
Storentech R. Loriot & Co., in Starrkirch-Wil, Kappellstrasse 391, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1983. Gesellschafter: Roland Loriot und Margrit Loriot, beide von Charmoille, in Starrkirch-Wil. Ankauf, Verkauf und Montage von Storen, Rolläden, Jalousien, Garagetooren; Anbringen von Türen- und Fensterdichtungen sowie Ausführung allgemeiner Montagen.

2. Mai 1983
Stameho Kurt Stauffer, in Kappel, Rohrleitungsbau (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2560). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Mai 1983
Velux (Schweiz) AG, in Trimbach, Dachflächenfenster usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2614). Karl Müller-Kully, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrat), ist nun Vizepräsident desselben, und Lars Erik Kann-Rasmussen, bisher Mitglied des VR, nun Präsident desselben; beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

2. Mai 1983
Oetker AG, in Obergösgen, Back- und Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3035). Unterschrift Hans Dieter Wacker erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Josef Brucker, von Kleinandelfingen, in Oerlingen, Gemeinde Kleinandelfingen.

3. Mai 1983
Innox AG, in Ollen, Apparate und Maschinen für die Nahrungsmittelindustrie (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 291). Erich Link ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Thommen ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Stephan Renz, von Therwil, in Weiningen ZH.

3. Mai 1983
Carrosseriewerk Riedweg AG, in Trimbach (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2720). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 15. 4. 1983. Firma nun: Carrosserie Riedweg AG. Einzelprokura neu: Verena Riedweg, von Seedorf BE, in Trimbach. Domizil nun: Miesernweg 7.

3. Mai 1983
Eng Invest Service, in Ollen, Tannwaldstrasse 34, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Rudolf Eng, von Stüsslingen, in Trimbach. Finanz- und Anlageberatung. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Unternehmungen.

3. Mai 1983
H. + E. von Allmen, in Hägendorf, Kirchrain 73, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 20. 4. 1983. Gesellschafter: Hansjörg von Allmen und Eva von Allmen, beide von Lauterbrunnen, in Hägendorf. Betrieb des Gasthofs Teufelschlucht.

Büro Stadt Solothurn

3. Mai 1983
Vielzuchtgenossenschaft Solothurn und Umgebung, in Solothurn (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1062). Ernst Studer, Willi Gerber und Hans Jakob sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Otto Moser, von Arni BE, Präsident; Hans Tschan, von Zuzwil, Vizepräsident, diese beiden in Lohn SO; und Leo Ziegler, von Horwilt, in Biberist, Sekretär/Kassier. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär/Kassier kollektiv.

3. Mai 1983
Rythalle Solothurn AG für Ausstellungen, in Solothurn (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3088). Statutenänderung vom 29. 4. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 200 000, zu ½ liberiert. Grundkapital nun Fr. 200 000; eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100, liberiert mit Fr. 150 000. Dr. René Rudolf, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrat), ist nun Vizepräsident desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR als Präsident gewählt: Dr. Karl Studer, von Solothurn und Dornach, in Solothurn; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1983
Kinderboutique Topolino, Frau Haldimann, in Solothurn, Handel mit Kinderkleidern und Spielsachen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 18. 4. 1983 über die Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. April 1983
Seegmüller & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Kommission, Spedition usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 463). Statutenänderung: 25. 4. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 400 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 625, auf Fr. 450 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 625. Die Vorzugsnamenaktien gewähren ein statutarisches Vortrecht bezüglich Stimmrecht, Bezugsrecht und Vermögensrechte. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henri Ch. Seegmüller, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jack J. Meehan, Bürger der USA, in Huntington, New York (USA), Präsident; Franklin L. Frank, Bürger der USA, in Hicksville, New York (USA), und Urs Augustin von Arx, nun in Himmried, welcher weiterhin Direktor mit Unterschrift zu zweien bleibt. Marcel Schmid, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

29. April 1983
Immobilien-Gesellschaft Edla AG, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Rüttimann, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

2. Mai 1983
AAA Agence Américaine Automobiles SA, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 631). Michel d'Arcis, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Vandœuvre.

2. Mai 1983
Hanna Trading Company Ltd in Liq., in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3045). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

2. Mai 1983
Cafeteria arte, Elisabeth Wegmann, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1860). Über die Inhaberin, Elisabeth Wegmann, wurde am 14. 4. 1983 der Konkurs erkannt.

2. Mai 1983
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1527). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura zu zweien neu: Dr. Heiner Schärfer, von Neunkirch, in Muttenz.

2. Mai 1983
Pacertronic AG, in Riehen, elektromedizinische Geräte usw. (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2848). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ruth Martin; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Osypka, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Guido A. Hauser, von und in Basel, und Norman Samuel Fröhlich, von Hauptwil und Brugg, in Oberrieden.

2. Mai 1983
Alban Basel GmbH, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 687). Statutenänderung: 28. 4. 1983. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Dr. Peter Schiess. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den bisherigen und nun einzigen Gesellschafter Dieter Müller übergegangen, dessen Stammeinlage nun Fr. 40 000 beträgt.

2. Mai 1983
Altra AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2216). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louise Eiche, infolge Todes.

2. Mai 1983
Balmac AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 409). Unterschrift Elisabeth Freivogel erloschen.

2. Mai 1983
Akdeniz, in Basel, Lebensmittelspezialitäten aus der Türkei (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 777). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

2. Mai 1983
Werner Fehrenbach, in Basel, Generalagentur der «Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft» usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 235). Prokura Dr. Eugen Hantke-Halmi erloschen.

2. Mai 1983
Hugo Rimondini, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 204). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Mai 1983
Basler Kantonalbank, in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 549). Unterschrift Hans Hugener, Vizedirektor, erloschen.

2. Mai 1983
IBS Interbook Service AG, in Basel, Elisabethenstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 4. 1983. Zweck: Versandbuchhandlung sowie Produktion und Herausgabe von Büchern und Zeitschriften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hansjörg Surber, von Zurich, in Binningen, Präsident; Hans Joachim Pfeiffer, von und in Aesch BL, und Franz Berger, von Oberbuchsitzen, in Oberwil BL; alle mit Unterschrift zu zweien.

2. Mai 1983
Calidris AG, in Basel, Rittergasse 20, bei Consilia-Fiduciaire, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 4. 1983. Zweck: Betrieb der Binnenschifffahrt, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann im weiteren Handels- und Speditionsgeschäften tätigen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 240 000, voll liberiert, 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Motortankschiff «Calidris» zum Preise von hfl. 1 550 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: René Koebe, von Lausanne, in Reinach BL, Präsident, und Jörg Keel, von Riehen, in Reinach BL, Vizepräsident; beide mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. Mai 1983
Guhl & Scheibler AG, in Aesch, Handels- und Fabrikationsunternehmen für Bürosysteme und -artikel usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1281). Prokuren Markus Hug und Roland Greuter erloschen.

3. Mai 1983
Max Fleury, in Arlesheim, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1949, S. 2589). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Mai 1983
Helga Hinterthaler, in Binningen, Betrieb des Cafés Spiegelfeld (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1407). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

3. Mai 1983
Autol AG, in Allschwil, Import und Verkauf von Ölen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2520). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Stenner, Delegierter, und Dr. Dieter Nolting, Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Meier, Delegierter, dessen Unterschrift als Vizedirektor erloschen ist, und Dr. Bernhard Christ, von und in Basel.

3. Mai 1983
Hans Merz & Co. AG, in Oberwil, Herstellung von und Handel mit Jute und Säcken sowie verwandten Verpackungsmaterialien (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1997). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Stötz-Töpfer, Präsident, infolge Todes; seine Unterschrift wird gelöscht. Verwaltungsratspräsidentin mit Unterschrift zu zweien neu: Regula Stötz, von und in Basel.

3. Mai 1983
Press Information Service PIS AG, in Reinach, Beschaffung, Herstellung und Vermittlung von Druckbeiträgen und -erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 81). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1424) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

3. Mai 1983
Thorax Expeditionen GmbH, in Ettingen, Planung und Durchführung von Reisen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2681). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

3. Mai 1983
Lieg Leder-Agentur AG, in Reinach, Tulpenweg 21, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 2. Mai 1983. Zweck: Übernahme von Agenturen, insbesondere von Gerbereien und Herstellern von Lederwaren sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Beatrice Thommen, von Basel und Zeglingen, in Basel. Direktor mit Einzelunterschrift: Rolf Hoerning, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

3. Mai 1983

Rolf König AG, bisher in Reinach, Import und Export von Brillen und Modestücken usw. (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2847). Statutenänderung: 29. April 1983. Sitz neu: Böttlingen, Baslerstrasse 42. Rolf König, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Stein AG.

Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

3. Mai 1983

Pak-item AG, Zweigniederlassung Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Pak-item AG», mit Hauptsitz in Luzern, welche am 29. Juli 1980 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 714), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1982 in Appenzell, Bezirk Rüte, eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel mit Verpackungsmitteln und Verpackungsmaschinen sowie Beratung in Verpackungsfragen; Handel mit Lebensmitteln aller Art; Erwerb von Immobilien; Beteiligungen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Hans Züsli, von und in Luzern, sowie durch die Direktoren: Bent Hjerl Ehrhardt, dänischer Staatsangehöriger, in Luzern und Franz Müller, von Zürich, in Appenzell. Geschäftsadresse: Blumenrain 3, 9050 Appenzell.

3. Mai 1983

Tourneur AG, in Appenzell, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 278). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: Tourneur AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Domizil und ohne Liquidator.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung

Wohnbaugenossenschaft «Frohmut», Rapperswil SG, in Rapperswil (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1549). Die Adresse des Rechtsdomizils lautet richtig: bei Helga Klisi, Burgerstrasse 30, 8640 Rapperswil; diejenige des Verwaltungsdomizils: bei Kaspar Menzi, Burgerstrasse 5, 8750 Glarus.

3. Mai 1983

Sternhaus AG Waldkirch, in Waldkirch. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Mai 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin, An- und Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hermann Sieber, von Widnau, in Waldkirch. Geschäftsadresse: Schützenstrasse 2, 9205 Waldkirch.

3. Mai 1983

Gasthaus Kreuz AG Waldkirch, in Waldkirch. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Mai 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb des Gasthauses Kreuz in Waldkirch. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 der bisherigen Einzelfirma «Ruedi Sutter, Gasthaus Kreuz», in Waldkirch, zum Höchstpreis von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ruedi Sutter, von Schönholzerswilen, in Waldkirch. Geschäftsadresse: Bernhardzellerstrasse 2, 9205 Waldkirch.

3. Mai 1983

Tenniscenter St. Leonhard AG, Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 577). An der Generalversammlung vom 29. April 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 400 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

3. Mai 1983

Itag Immobilien-Treuhand + Architektur AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2156). An der Generalversammlung vom 2. Mai 1983 wurden die Firma geändert in: Itag Immobilien-Treuhand AG und die Statuten entsprechend revidiert.

3. Mai 1983

Orga Carpets GmbH, bisher in Eggersriet, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2011). An der Generalversammlung vom 2. Mai 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Johan Timmermans, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Johan Timmermans, Langweidstrasse 6, 9013 St. Gallen.

3. Mai 1983

Döring-Patent AG, in Berneck (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3052). Dr. Kurt Stocker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Hans Eisenhut, von Wald AR, in Altstätten.

3. Mai 1983

«Ostschweiz» Druck + Verlag AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1728). Dr. Leo Duft, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Carl Heeb, bisher Mitglied des VR und Aktuar; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR und als Aktuar gewählt: Dr. Hans Schmid; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Emil Dähler, von Appenzell, in St. Gallen.

3. Mai 1983

Paul Weibel A.G., in Gossau, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Konfektionsbranche usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1232). Hedwig Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

3. Mai 1983

Erker-Galerie AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3338). Franz Larese, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in St. Gallen.

3. Mai 1983

Verband Schweizerischer Spielwarendetailisten, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2173). Theodor Buchmann, Sekretär, und Ernst Zollikofer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in die Verwaltung gewählt: Peter Zuberbühler, von Waldstatt, in Rorschacherberg, Sekretär und Kassier, und Armin Wullschläger, von und in Vordemwald. Neues Verwaltungsdomicil: c/o Zubi Spielwaren AG, Gerbergasse 5, 9450 Altstätten.

3. Mai 1983

Marianne Lehmann, Privat-Altersheim Rosenau, in Kirchberg (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 438). Die Firma lautet nun: Marianne Lehmann, Rosenau Private Klinik für Rehabilitation und Chronischkranke und die Geschäftsnatur: Betrieb einer Klinik für Rehabilitation und Chronischkranke mit Therapie-Zentrum. Die Prokura von Felix Lehmann ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Klaus Hornauer, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchberg SG.

3. Mai 1983

W. Sprenger & Co., Bauphysik-Bautechnik, in Mörschwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2149). Die Prokura von Hans Studerus ist erloschen.

3. Mai 1983

Heinrich Wieser, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 419). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Gaiserwald.

3. Mai 1983

Ernst Steiner, Weinhandlung, in Wattwil (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1950, S. 2483). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Wein, Spirituosen, Mineralwasser und Obstsaften.

3. Mai 1983

Fridolin Wick, in Wil, Taxi und Leihentransporte (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 190). Der Firmainhaber führt nun den Allianznamen Ruckstuhl.

3. Mai 1983

Willy Tschudin, vorm. G. Tschudin & Sohn, in Wangs, Gemeinde Vilters, mechanische Präzisionswerkstätte für die Automobilindustrie (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2170). Die Unterschrift von René Tschudin ist erloschen.

3. Mai 1983

E. Kellenberger, in Bad Ragaz, Metzgerei und Betrieb des Hotel-Garni Rössli (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1130). Die Geschäftsnatur lautet nun: Metzgerei.

3. Mai 1983

Bruno Frey, Treuhandbüro, in Wil Inhaber der Firma ist Bruno Frey, von und in Wil SG. Führung eines Treuhandbüros, insbesondere auf dem Gebiet von Kundenbuchhaltungen, Steuerberatung, Liegenschaftsverwaltungen. Hubstrasse 23, 9500 Wil.

3. Mai 1983

Treuhandbüro B. Nägeli, in Muolen. Inhaber der Firma ist Bruno Nägeli, von Neuhausen am Rheinfall, in Muolen. Treuhandbüro (Buchhaltungen, Jahresabschlüsse, Vermögensverwaltungen usw.). Dorf 86, 9313 Muolen.

3. Mai 1983

Theodor Spiess, in Nesslau, Kaserer usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1957, S. 62). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Mai 1983

F. Bonanno Boutique Da Vinc, in St. Gallen (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1981, S. 3299). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Mai 1983

Direct Team AG, in Rheineck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Mai 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung eines Beratungsdienstes für jegliche Werbung und Marktforschung im In- und speziell im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern, ferner Handel mit sowie Import und Export von Waren betreiben. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Gottfried Schwelger, von Hergiswil, Gemeinde Kriens, in Rheineck. Geschäftsadresse: Neuensteigstrasse 9, 9424 Rheineck.

Graubünden - Grisons - Grigioni

3. Mai 1983

Alleman, Zinsli + Kalt AG, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. 5. 1983. Zweck: Führung einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Branchen angliedern, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, in bar voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, die von der Kollektivgesellschaft «Alleman + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur», bisher geführte Zweigniederlassung Davos, mit Aktiven im Betrage von Fr. 243 915.78 und Passiven im Betrage von Fr. 73 378.40 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Richard Alleman, von Chur, Spilgen und Tschappina, in Chur, Präsident, und Gerhard Kalt, von Sulz AG, in Davos, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien: Walter Flückiger, von Huttwil, in Davos. Domizil: Promenade 73, 7270 Davos Platz.

3. Mai 1983

Simeon Giger AG, in Surrhein, Gemeinde Somvix. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. 4. 1983. Zweck: Betrieb und Führung eines Viehzuchtbetriebes, insbesondere eines Schweinezuchtbetriebes. Die Gesellschaft kann auch Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, vermieten, verwalten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 4. 1983 übernimmt die Gesellschaft von Simeon Giger, in Surrhein, Gemeinde Somvix, die Liegenschaft L. und S.-Register Parzelle 1438, Plan 14, Ökonomiegebäude mit Umschung, in Surrhein, Gemeinde Somvix, mit der gesamten Betriebseinrichtung zum Nettopreis von Fr. 106 386.80, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Simeon Giger, von Somvix, in Surrhein, Gemeinde Somvix, Präsident, und Othmar Blumenthal, von Morissen, in Surrhein, Gemeinde Somvix; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: c/o Simeon Giger, 7199 Surrhein, Gemeinde Somvix.

3. Mai 1983

Rapid Plant SA, in Rovereto, beni mobili e immobili (FUSC del 12. 2. 1979, no 35, p. 452). Statuti modificati il 27 aprile 1983. Nuova sede: Coira. Dott. Augusto Arnoldson fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Karl Held, da Maladers in Coira. Recapito: Lurlibaldstrasse 55, 7000 Coira.

3. Mai 1983

Calanda SA, in Domat/Ems, Forschung auf dem Gebiet der Naturwissenschaften (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2572). Erwin Widmer, Präsident; Andreas Gadiet und Werner Grob sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Imhof, von Seedorf UR, in Ulitikon ZH, Präsident, und Walter Ochsner, von und in Zürich. Domizil: Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems.

3. Mai 1983

Loog AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2830). Dr. Max Bubb, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christian Lori-Donatsch, von und in Malans.

3. Mai 1983

Sorema AG, in Almens, Edelstahl usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 888). Statuten am 3. Mai 1983 revidiert. Neuer Sitz: Grösch. André Huber, Präsident, wohnt nun in Grösch. Neues Domizil: Unterdorf 65, 7214 Grösch.

3. Mai 1983

Tresanton AG, in Chur, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1241). Öffentliche Urkunde vom 21. 4. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

3. Mai 1983

Dasmayr SA, in Grono, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 8. 1982, n. 178, p. 2535). Renato Zurbühle, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Pierangelo Gadoni, da e in Bellinzona.

3. Mai 1983

Satim S. a. r. l., in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1975, p. 2637). Neues Domizil: Quaderstrasse 11, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Mai 1983

Roger Graber, in Oberentfelden, Alte Bernstrasse 14, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Roger Graber, von Sigriswil, in Mühlen. Spenglerlei, Bedachungen, Sanitärinstallationen, Blitzschutzanlagen usw.

2. Mai 1983

Binella Cosmetics AG, in Baden (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3584). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Raymond Allison; Unterschrift erloschen. René Luks, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Buchert, von Basel, in Anières.

2. Mai 1983

Kellprint AG, in Böttstein, gedruckte Schaltungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1198). Statutenänderung: 22. 4. 1983. Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung.

2. Mai 1983

Agenzia Bellia AG, in Brugg, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1801). Hans Kessler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zürich.

2. Mai 1983

Louis Fischer Schreinerei Dottikon, in Dottikon (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 6.

2. Mai 1983

Brütec AG, in Dottikon, Eisen- und Stahlteile (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3084). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Filidstrasse 31.

2. Mai 1983

Cellpack AG, in Wohlen, Verpackungen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4200). Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. 4. 1983 wurde der Fusionsvertrag vom 22. 4. 1983 mit der «Copyma AG», in Zürich, genehmigt. Danach übernahm die «Cellpack AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Copyma AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und gemäss Bilanz vom 1. 1. 1983. Die Übernehmerin ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, weshalb deren Aktionäre keine Entschädigung geleistet wurde.

2. Mai 1983

WS Ferienreisen AG, in Hunzenschwil, Reisebüro (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 61). Statutenänderung: 22. 4. 1983. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Prokura Mark Bolliger erloschen.

2. Mai 1983

Wohnbaugenossenschaft im Winkel AG, in Aarau, Laurenzengasse 2, bei Rudolf Fasel, Notar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 4. 1983. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung, Planung und Bau von Immobilien, auch als Generalunternehmerin. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft GB Remigen Nr. 168 (Winkel) zum Höchstpreis von Fr. 1 220 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Eugen Bernhard, von Basel, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Marzel H. Thüring, von Etingen, in Basel, Delegierter, mit Unterschrift zu zweien.

2. Mai 1983

Alb. Furter Glaserer Möbel Schreinerei, in Dottikon (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 309). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 1.

2. Mai 1983

W. Hüslar, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3021). Über den Inhaber Walter Hüslar wurde am 3. 2. 1983 der Konkurs eröffnet.

2. Mai 1983

RSR-Fahrzeuge AG, in Jona (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3775). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 1. 1983 aufgelöst.

3. Mai 1983

Heureka Stellenring AG, in Baden, Bahnhofplatz 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 4. 1983. Zweck: Ausleihe von Fach- und Hilfspersonal sowie Stellenvermittlung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Trösch, von Thunstein, in Aarau, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Liljan Stebler, von Thunstein, in Giebenstorf.

3. Mai 1983

Vistronic Bärtschi und Arseve, in Aarau, Adelsbündli 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 5. 4. 1983. Gesellschafter: Rolf Bärtschi, von Sumiswald, in Meisterschwanden, und Ali Yücel Arseve, türkischer Staatsangehöriger, in Meisterschwanden. Handel mit elektronischen Geräten.

3. Mai 1983

H. J. Brugger Fotograf, in Laufenburg, Marktasse 181, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jürg Brugger, von Suhr, in Laufenburg. Verkauf von fotografischen Artikeln; Fotolabor für Reportagen, Reproduktionen, Industrieaufnahmen usw.

3. Mai 1983

Gasthof z. Kreuz P. Wyler, in Küttigen, Hauptstrasse 49, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wyler, von Zürich und Illighausen, in Küttigen. Gasthof.

3. Mai 1983

Verein Caritas Aargau, in Aarau, Mühlemattstrasse 54, Verein (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 11. 1982. Zweck: Förderung des karitativen Denkens, Verhaltens und Handelns auf der Grundlage der Botschaft Christi namentlich in römisch-katholischen Pfarreien und Kirchgemeinden des Kantons Aargau. Haftung für die Verbindlichkeiten des Vereins: Vereinsvermögen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Erträge aus Sammlungen, Schenkungen usw. Vorstand: 7 Mitglieder. Unterschrift führen: Ernst Birri, von Zeihen und Windisch, in Windisch, Vorstandspräsident; Benedikt Stalder, von Sarmenstorf, in Boswil, Vorstandsmitglied; Peter Bircher, von und in Wolfinswil, Vorstandsmitglied, und Josef Meier, von Oberkirch, in Baden, Vorstandsmitglied, sowie Werner Good, von Mels SG, in Aarau (Nichtmitglied). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Peter Bircher, Josef Meier oder Werner Good.

3. Mai 1983

Versins AG, in Aarau, Graben 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 4. 1983. Zweck: Betrieb eines Reisebüros und einer Geldwechselstube, Handel mit Devisen sowie Vermittlung von Krediten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dario A. Kyburz, von Schöftland, in Schaffhausen, Präsident, und Sylvia Bertschi, von Dürrenschwil, in Hunzenschwil; beide mit Unterschrift zu zweien.

3. Mai 1983

Rudolf Gysi, in Buchs, Brummelstrasse 2, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Gysi, von und in Buchs AG. Gasthof «Gysid».

3. Mai 1983

EMG Elektromontagen & Gerüthaus AG, in Hausen (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730). Statutenänderung: 19. 4. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 200 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Katharina Frei, von Au SG, in Hausen AG. Othmar Frei, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Prokura zu zweien neu: Daniel Hermann, von Fläsch, in Gebenstorf.

3. Mai 1983

Insoff AG, Zweigniederlassung Lenzburg, in Lenzburg, Dienstleistungen in der industriellen Automation usw. (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3948), mit Hauptsitz in Widnau. Unterschrift Walter Terpetschnig, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

3. Mai 1983

MCS Microtec AG, in Lenzburg, Produkte der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2624). Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 4. 1983 aufgelöst.

3. Mai 1983

Aargauische Pferdezuchtgenossenschaft, in Lupfig (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3307). Aus Vorstand ausgeschieden: Werner Häfner, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Georges Riklin, von Ernetschwil, in Brugg, bisher Mitglied, nun Vorstandsmitglied.

3. Mai 1983

Wetling-Bau-AG, in Wettingen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

3. Mai 1983

Bank Affina, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3177). Prokura Josef Zeiter erloschen.

3. Mai 1983

Auffina Leasing & Factoring AG, in Brugg (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 664). Heinz Wälty nun in Unterbozberg, bisher Vize-direktor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

3. Mai 1983

AFM Stadtgarage AG, in Aarau (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3337). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rolf Fretz, Präsident; Unterschrift erloschen. Erwin Müller, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln, und Erich Mönthaler, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, jedoch nun einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Hans Schenker, von Däniken, in Erlinsbach.

3. Mai 1983

M & K Plan-Invest AG, in Baden, Devisentermingeschäfte usw. (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1121). Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 4. 1983 aufgelöst.

3. Mai 1983

Rolf Müller, in Boswil, Vertretung von Industrieofenanlagen (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2884). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Mai 1983

Bill Banger Band AG, in Widen (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1066). Willy Bänninger jun., Verwaltungsratspräsident und Delegierter, wohnt richtig in Hattersheim (D).

3. Mai 1983

Agro AG, in Hunzenschwil, elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1282). Prokura Hans Rudolf Hürzeler erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

3. Mai 1983

Nasbo AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Servicestellen im Bereich des Wassersports am Bodensee, insbesondere Betrieb eines Pannens- und Rettungsdienstes. Ferner An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere solchen der nautischen Branche. Sie kann Generalvertretungen, Lizenzen und Patente übernehmen und vermitteln. Die Gesellschaft kann sich an andern Geschäften beteiligen und Immobilien erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Markus Brauchli, von Berg TG, in Alttau. Domizil: Ruderbaum, 8595 Alttau.

3. Mai 1983

Marazzi Natursteine AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 322). Josef Scheiwiler, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, und Margrit Hunziker-Marazzi, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Mai 1983

Ingenieurbüro Jürg Moggi AG, in Romanshorn, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau sowie eines Planungsbüros (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2019). Hans Müller, Prokurist, ist nun Schweizer Bürger und heimatreiberechtigt in Romanshorn.

3. Mai 1983

Endler und Mangler Innendekorationen, in Arbon. Unter dieser Firma sind Bruno Endler, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, und Egon Mangler, deutscher Staatsangehöriger, in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1983 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Innendekorationen aller Art sowie Handel mit Vorhängen, Polstermöbeln, Teppichen, Bodenbelägen usw. und Ausführung von Reparaturen. Thomas Bornhauserstrasse 26, 9320 Arbon.

3. Mai 1983

Nordostschweizerische Pferdeversicherungsgenossenschaft, in Frauenfeld (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 869). An der Generalversammlung vom 2. September 1978 wurden die Statuten geändert. Jetziger Zweck: gemeinsame Tragung des Schadens, der einem Mitglied durch den Tod seines versicherten Pferdes erwächst. Der Vorstand besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Dr. Hans Stihl, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Gysel, von und in Wülchingen, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1983

Reformhaus «Am Löwenplatz» Geschw. Fleissner & Zweigle, in Kreuzlingen, Reformwarendetailhandel (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 577). Götz Zweigle, Gesellschafter, wohnt nun in Rapperswil.

3. Mai 1983

Kurt Lion, in Kreuzlingen, internationale Vertretungen jeglicher Art, vorwiegend im Textilbereich (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4120). Jetzige Geschäftsadresse: Nationalstrasse 17.

3. Mai 1983

Gerhard Wenger, in Kreuzlingen, Betrieb des Hotels Granegg (SHAB Nr. 80 vom 1. 2. 1982, S. 333). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

2. maggio 1983

Società Immobiliare Corber S.A., in Bellinzona (FUSC del 21. 7. 1964, n. 166, p. 2245). Pasquale Corti, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Mario Pedroni, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Maria Corti, è ora amministratrice unica con firma individuale.

Ufficio di Faido

2. maggio 1983

Consorzio allevamento bestiame bovino di Calonico, in Calonico, società cooperativa (FUSC 10. 2. 1945, n. 34, p. 341). Come a risoluzione assembleare dell'11. 3. 1982 tale società cooperativa viene radiata dal registro di commercio in seguito a scioglimento. La liquidazione è terminata.

Ufficio di Locarno

2. maggio 1983

Minogio Gianni Optimoda, in Minusio, commercio all'ingrosso con articoli per ottici (FUSC del 19. 4. 1983, n. 89, p. 1282). Nuovo recapito: via Brione 61, 6648 Minusio.

Ufficio di Lugano

29 aprile 1983

Number Seven S.A., in Lugano, via Nizzola 2, c/o Invefin S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 4. 1983. Scopo: il commercio all'ingrosso, nonché l'esercizio di tutte le operazioni finanziarie sulle divise. La società potrà partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Delia Del Prete, da Astano in Novaggio.

3. maggio 1983

LLL (London Leatherware) Limited, Lugano, succursale di Sorengo, in Sorengo, via Ponte Tresa 7B (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «LLL (London Leatherware) Limited», in Londra (GB), avente per scopo: l'importazione e l'esportazione di calzature e pelletterie; iscritta nel registro delle società per l'Inghilterra e il Galles in data 14. 11. 1975 ha deciso, con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 14. 1. 1983, la creazione di una succursale a Sorengo. Lo statuto originale è del 29. 10. 1975. Capitale: £ 1000, diviso in 1000 azioni da £ 1, interamente liberato. Amministrazione: 2 a 5 membri: Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo, direttore e Dott. Massimo Coppo, di nazionalità italiana in Lugano, segretario. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo.

3. maggio 1983

Icewand Import & Export Limited, Londra, succursale di Sorengo, in Sorengo, via Ponte Tresa 7B (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Icewand Import & Export Limited», in Londra (GB), avente per scopo: l'importazione e l'esportazione di tessuti e stoffe e stampati; iscritta nel registro delle società per l'Inghilterra e il Galles in data 22. 6. 1982, ha deciso, con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 24. 1. 1983, la creazione di una succursale a Sorengo. Lo statuto originale è del 22. 4. 1982. Capitale: £ 1000, diviso in 1000 azioni da £ 1, interamente liberato. Amministrazione: 1 a 10 membri: Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo, e Dott. Massimo Coppo, di nazionalità italiana in Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo.

3. maggio 1983

Diana Sports Limited, Londra, succursale di Sorengo, in Sorengo, via Ponte Tresa 7B (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Diana Sports Limited», in Londra (GB), avente per scopo: l'organizzazione di manifestazioni sportive, di corsi di tennis e altri sport; iscritta nel registro delle società per l'Inghilterra e il Galles in data 28. 1. 1983, ha deciso, con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 5. 4. 1983, la creazione di una succursale a Sorengo. Lo statuto originale è del 7. 12. 1982. Capitale: £ 1000, diviso in 1000 azioni da £ 1, interamente versato e liberato. Amministrazione: 2 a 5 membri: Franco Rosso, di nazionalità italiana in Breganzona; Corrado Barzutti, di nazionalità italiana in Monte Carlo (Monaco); Massimo Coppo, di nazionalità italiana in Lugano; Albert Unger, di nazionalità germanica in Brusino, e Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo, e Franco Rosso, di nazionalità italiana in Breganzona.

3. maggio 1983

Colana Textile Import Export A.G., in Lugano, via Pretorio 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 4. 1983. Scopo: l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita, il commercio e l'intermediazione nel campo tessile e dell'abbigliamento, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, comessse o attinenti a questo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Nicolò Lucchini, da Montagnola in Lugano.

3. maggio 1983

Avipharma S.A., in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 13. 8. 1982, n. 186, p. 2640). La firma di Ing. Eckhard Ebel, già direttore, è estinta.

3. maggio 1983

Scalmanini Mauro, in Cagiallo. Titolare: Mauro Scalfmanini, da e in Cagiallo. Scopo: riparazione e vendita di apparecchi dell'elettronica ricreativa; installazione antenne.

3. maggio 1983

Marco Continati, in Cadro. Titolare: Marco Continati, da Pregassona in Cadro. Scopo: riscaldamento alternativi a risparmio energetico, compreso tutto il campo del riscaldamento e ventilazione, impianti sanitari.

3. maggio 1983

Gianella Vittore, in Brusino Arsizio, negozio commestibili, ecc. (FUSC del 9. 1. 1951, n. 6, p. 64). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

3. maggio 1983

Tungstentool S.A., precedentemente a Lamone, metalli, ecc. (FUSC del 22. 10. 1982, n. 246, p. 3373). Nuova ragione sociale: Mezzovico (uffici propri). Nuova ragione sociale: Tungstentools S.A. Nuovo scopo: l'acquisto, la produzione e la commercializzazione di utensili in carburo di tungsteno o in altri materiali. Può assumere rappresentanze e trattare la vendita, l'importazione e l'esportazione di macchinari e prodotti inerenti o attinenti al campo di attività della società. Partecipare ad altre imprese o società del settore. Statuto modificato il 29. 4. 1983 come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

3. maggio 1983

Itri S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 10. 1969, n. 245, p. 2410). In scioglimento: 2. 5. 1983. Nuova ragione sociale: Itri S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Jean-Pierre Baggi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perocchi e Baggi.

3. maggio 1983

Finscot Consulting S.A., in Lugano, consulenza generale, ecc. (FUSC del 22. 2. 1983, n. 44, p. 614). Margarith Berger, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione ora composto da: Pierre-Jean Frey, da Basilea in Carona, presidente; Dott. Alfredo Tanzi, da Lugano in Sorengo, e Tiziana Frey-Richina, da Basilea in Carona, membri; tutti con firma collettiva a due.

3. maggio 1983

C.A.V. Casa del Vestito SA, in Montagnola, abbigliamento, ecc. (FUSC del 28. 4. 1983, n. 97, p. 1425), società sciolta in seguito a fallimento. Con decreto del 14. 12. 1982 il pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto ha pronunciato la revoca del fallimento. Di conseguenza l'iscrizione della società è ristabilita come in precedenza (FUSC del 22. 3. 1977, n. 68, p. 937).

3. maggio 1983

«Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 16. 2. 1982, n. 38, p. 510), società anonima con sede principale a Winterthur. La firma di Ronald Frei, già vicedirettore, è estinta.

3. maggio 1983

Banque de l'Indochine et de Suez, Parigi, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 17. 6. 1981, n. 136, p. 1945), società anonima con sede principale a Parigi (F), prima succursale in Svizzera a Losanna. Nuova ragione sociale: Banque Indosuez. Nuova ragione sociale della succursale: Banque Indosuez, Parigi, succursale di Lugano. La procura di Jean-Rodolphe Egg è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Georges Plescoff, di nazionalità francese in Champigny-sur-Marne (F), amministratore generale; Antoine Jeancourt-Galignani, di nazionalità francese in La Celle-Saint-Cloud (F), direttore generale; Jean-Pierre Baron, di nazionalità francese in Pandex, direttore, e Nils Groten, di nazionalità germanica in Nyon, condirettore. Georges Plescoff e Antoine Jeancourt-Galignani, non firmano tra di loro.

3. maggio 1983

Yacht Club Navigator, in Lugano, associazione (FUSC del 27. 4. 1978, n. 97, p. 1316). Dott. Rudolf Stern, già presidente, e Franz Keller, già segretario, non fanno più parte del comitato direttivo e le loro firme sono estinte. Il comitato direttivo è ora composto da: Dott. Frederik (e non Fritz) Briner, ora in Windisch, già cassiere, ora presidente; Dott. Rolf Zehnder, da Knäsa in Hinterkappelen, segretario, e Fritz Bellmer, da e in Stansstad, cassiere. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un altro membro del comitato direttivo.

3. maggio 1983

Giano S.A., in Lugano, affari internazionali, ecc. (FUSC del 9. 8. 1982, n. 182, p. 2580). Direttore con firma individuale è stato nominato: Bruno Roncoroni, di nazionalità italiana in Mezzovico.

Ufficio di Mendrisio

2. maggio 1983

Fratelli Mariotti, in Chiasso, lavorazione marmi e graniti, società in nome collettivo (FUSC del 1. 2. 1980, n. 26, p. 366). Il socio Mario Mariotti, fu Attilio, si è ritirato dalla società. Mario Mariotti, di Brivio, da Tremona in Chiasso, è entrato nella società in qualità di socio.

2. maggio 1983

Revini S.A., in Chiasso, importazione, esportazione, commercio di vini, ecc. (FUSC del 22. 7. 1982, n. 167, p. 2382). Eliane Borzatta e Valter Bocchino, dimissionari, non sono più membri del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte.

3 maggio 1983

Doris Glatfelder, in Morbio Inferiore, amministrazioni, ecc., ditta individuale (FUSC del 10. 3. 1983, n. 58, p. 806). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

3 maggio 1983

Stem S.A. Chiaso Strutture Edilizie Modulari, in Chiaso. Nuova società anonima con statuti in data 29. 4. 1983. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione di materiali da costruzione di qualsiasi natura ivi compresi prefabbricati, l'assunzione di rappresentanze; la gestione di immobili, la costruzione, l'acquisto, la vendita e la mediazione di immobili di qualsiasi genere e l'esecuzione di operazioni finanziarie. La società può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Remo Campanovo, da e in Chiaso. Recapito: via Balestra 6, 6830 Chiaso.

3 maggio 1983

Casino Kursaal del Mendrisiotto S.A., in Stabio (FUSC dell'11. 5. 1977, n. 109, p. 1545). Marco Borghi, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

3 mai 1983

Gérance Immobilière P. Lavarello, à Aigle, gérance immobilière (FOSC du 10. 2. 1982, p. 441). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

3 mai 1983

Reyger, Huguette Girardin, à Veytaux (FOSC du 4. 12. 1974, p. 3243). La maison a transféré son siège à Ollon. La titulaire est Huguette Girardin, des Bois, à St-Triphon-Gare, commune d'Ollon. Atelier d'horlogerie et de fine mécanique.

Bureau d'Aubonne

2 mai 1983

Café du Cercle, Michel Ramoni, à Aubonne. Titulaire: Michel Ramoni, de Paudex, à Aubonne. Exploitation d'un café-restaurant.

2 mai 1983

Chevalley Transports, à Aubonne. Paul Chevalley, de Chexbres, à Aubonne. Transports et terrassements. L'Ourietaz.

Bureau de Châteaud'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

3 mai 1983

Roe et Neige SA Châteaud'Oex, à Châteaud'Oex. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1983, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pur but l'achat, la construction, l'exploitation de tous équipements touristiques, dans la région de Châteaud'Oex, notamment la construction d'un hôtel, toutes opérations commerciales et immobilières. Dans son activité, elle s'efforcera de favoriser l'artisanat et le commerce locaux. Les fondateurs ont apporté à la société la parcelle 396 de la commune de Châteaud'Oex, d'une surface de 6671 m², acceptée pour fr. 100.000, somme imputée sur le capital. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 200 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'au moins 3 membres. Louis Desquartiers, de et à Châteaud'Oex, président; Claude Paschoud, de Vevey, à Rossinière, secrétaire, et Alfred Roch, de et à Châteaud'Oex. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: dans le bureau de Claude Paschoud, architecte, à Châteaud'Oex.

Bureau d'Echallens

3 mai 1983

P. Meige, à Dommartin. Le chef de la maison est Pierre Meige, de Sugens, à Dommartin. Radio, télévision.

3 mai 1983

Michel Brechtbühl, à Etagnières. Le chef de la maison est Michel Brechtbühl, de Trachselwald, à Etagnières. Fourniture et pose de faux-plafonds et de parois en placoplâtre.

3 mai 1983

Société de l'allerie de Morrens, à Morrens, société coopérative (FOSC du 2. 5. 1972, p. 1119). René Chamot, actuellement vice-président et caissier, reste vice-président. Pierre Jaccaud, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau secrétaire: Maurice Voirlo, des Genevez, à Cugy. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

3 mai 1983

Inter-Figsta S.A., à Naz (FOSC du 11. 3. 1981, p. 773). L'administrateur Richard Mayor a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Pierre-André Ramel, secrétaire, est désormais administrateur unique (inscrit), avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

Rectification

G. M. Tschudi S.A., à Lausanne, développement de la photocomposition (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1583). Le nom exact du président est Claude Tétaz (et non Tetaz comme publié).

Bureau de Morges

3 mai 1983

André Neeser, à Morges, exploitation d'une fonderie de métaux (FOSC du 6. 9. 1979, p. 2869). Nouvelle raison sociale: Fonderie André Neeser. Genre d'affaires: fonderie de métaux non ferreux, tous alliages d'aluminium, magnésium, bronzes, laiton, bronzes d'aluminium, étain, plomb; tourne-broche en bronze à contre-poids, grills de camping; œuvres d'art. La procuration d'Achille Simon est éteinte. Nouvelle procuration collective à deux: Hermann Sutz, de Meilen, à Morges.

3 mai 1983

Argenti Frères, à Bussigny-près-Lausanne, atelier de mécanique et de précision, société en nom collectif (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3005). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme Argenti Mécanique S.A. avec effet au 1er janvier 1983.

3 mai 1983

Argenti Mécanique S.A., à Bussigny-près-Lausanne, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 avril 1983. But: exploitation d'un ou de plusieurs ateliers de mécanique et mécanique de précision, étude technique et ingénierie de tous projets; commerce, entretien et réparation de tous biens, appareils et installations ressortant au domaine de la mécanique. Capital social: fr. 50.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Apports: selon convention du 27 avril 1983, reprise de l'actif de fr. 339.449,53 et du passif de fr. 277.815,70 de la société en nom collectif «Argenti Frères», à Bussigny-près-Lausanne, actif net de fr. 61.633,83, accepté pour ce prix, dont fr. 49.000 imputés sur le capital social. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Aldo Argenti, d'Italie, à Renens, président, avec signature individuelle; Christian Jobin, de Saignelégier, à Prévengens, administrateur, avec signature collective à deux, et Frédy Bignens, de Vaulion, à Lausanne, administrateur, avec signature collective à deux. Directeur avec signature individuelle: Giuliano Argenti, d'Italie, à Crissier. Publications: FOSC. Bureau: chemin du Vallon.

Bureau de Nyon

3 mai 1983

Nashba S. à r. l., au Vaud, fabrication et commerce de bougies (FOSC du 14. 3. 1983, p. 847). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège social de la société à Sion (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1442).

3 mai 1983

Nesa Enterprises S.A., à Founex, chemin des Marais, chez Hermann Flückiger. Nouvelle société anonyme selon statuts du 28 avril 1983. But: toutes activités d'importation, exportation, assistance, représentation, distribution de produits, fonctions consultatives, études de marchés, recherches de cadres et de personnel; préparation, constitution, transformation et réorganisation d'entreprises. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 nominatives, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Sten Vilhelm Söderman, de Suède, président; Hermann Flückiger, de Sumiswald, secrétaire, et Chantal Flückiger, de Sumiswald, tous trois à Founex.

3 mai 1983

Infrafor S.A., à Coppet, commerce de brevets, licences et secrets de fabriques (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474). L'administrateur Pierre Zahner est actuellement domicilié à Luins.

Bureau de Vevey

2 mai 1983

Robert Stasi, à Vevey. Titulaire: Robert Stasi, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Vitrerie. Avenue Emile-Javelle 12.

2 mai 1983

Société des laitiers de Vevey et environs, à Vevey, société coopérative (FOSC du 31. 10. 1975, p. 2909). Le président François Fonjallaz, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Roger Neyroud, de et à Chardonne, est président signant collectivement à deux avec le secrétaire ou le caissier.

3 mai 1983

Gérald Cerutti, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Gérald Cerutti, de Sierre, à La Tour-de-Peilz. Entreprise de transports et terrassements. Route de Blonay 130.

3 mai 1983

Gérald Bailly, à Vevey, chauffages et sanitaire (FOSC du 23. 12. 1982, p. 4098). Radié d'office par suite de transfert du siège de l'entreprise à Villlette (Lavaux) (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474).

3 mai 1983

Tadema S.A., à Montreux, gestion de biens, etc. (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474). Adresse sociale actuelle: rue Industrielle 30bis, chez la Fiduciaire J. Ineichen.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

Berichtigungen

Treuhandbüro Bruno Ittig, in Mörrel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1530). Geschäftsnatur nun: Treuhandbüro, Buchhaltungen, Revisionen, Steuerberatung, Finanzierungen, Gemeindeabrechnungen usw.

Hotel Garni Cristel, Truffer Werner, in Zermatt (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1583). Richtige Schreibweise der Firma: Hotel Garni Cristal, Truffer Werner.

Bureau de St-Maurice

2 mai 1983

Champosin-Services SA, à Val-d'Illiez (FOSC du 21. 1. 1982, p. 211). Par décision du 26 avril 1983, le Tribunal cantonal du Valais, siégeant comme autorité de recours en matière de faillite, a prononcé la faillite de la société avec effet au 9 mars 1983. Elle est ainsi dissoute.

2 mai 1983

Nadia Knupfer, à Martigny, alimentation générale (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3358). Radiation par suite de cessation de commerce.

2 mai 1983

Jalda SA, à Bagnes, immeubles (FOSC du 5. 4. 1971, p. 802). Dissolution par acte du 25. 4. 1983. Nouvelle raison sociale: Jalda SA en liquidation. Unique liquidateur, signant individuellement: Gérard Jallat, actuellement à Vallorbe, jusqu'ici seul administrateur.

Bureau de Sion

2 mai 1983

Blanc Jean-Marc, à Sion, librairie-papeterie (FOSC du 20. 9. 1979, n. 220, p. 2673). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mai 1983

Mme Françoise Berclaz-Zermatten, à Sion. La titulaire est Françoise Berclaz née Zermatten, épouse autorisée de Raymond, de Sierre et Randogne, à Sion. Exploitation d'une librairie-papeterie à l'enseigne: «La Liseuse». Rue de la Dent-Blanche 10, 1950 Sion.

2 mai 1983

Reynard Gabriel, à Sion. Le chef de la maison est Gabriel Reynard, de Savise, à Martigny. Bureau d'ingénieur et géomètre. Route des Casernes 18, 1950 Sion.

2 mai 1983

Annonces Suisses S.A. «Assa» Société Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC du 7. 6. 1982, n. 128, p. 1827), avec siège principal à Zurich. Rolf Hohler a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux; il est maintenant domicilié à Zurich; sa procuration est éteinte.

2 mai 1983

Celtisa Courtine et Lathlon, transactions immobilières S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 27 avril 1983. But: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. Elle peut participer à toutes opérations financières, industrielles et immobilières en rapport avec le but. Capital social: fr. 50.000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organes de publications: Bulletin officiel du canton du Valais et, pour les cas prévus par la loi, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Lathlon, de Georges, de et à Sarclenz, commune de Nendaz, président, et Antoine Courtine, de Léon, de et à Ormène, commune de Savise, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: c/o Christinat et Courtine, Pré d'Amédée 15, 1950 Sion.

3 mai 1983

Société d'Équipement Sportif de Zinal S.A., à Ayer (FOSC du 28. 7. 1980, n. 174, p. 2523). Johanna Peyer et Germain Melly, ayant démissionné, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Johanna Peyer, secrétaire, est radiée. Luc Epiney, de et à Ayer, et Bernard Gehri, de Seedorf BE, à St-Légier, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans signature. Hermann Zinsel, de Ténérife, les Canaries (E), à Zinal, a été nommé membre du conseil d'administration et secrétaire avec signature collective à deux. Adresse de la société: c/o Set Zinal S.A., à Zinal.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 mai 1983

Fabrique Le Prêlat et H.A. Richardet S.A., aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 11. 7. 1980, n. 160, p. 2343). Willy-Ernest Rossetti, président, est décédé; Berthe-Angèle Pagliani, administratrice-déléguée, a démissionné; leurs signatures et celle d'Erwin Geike, fondé de procuration, sont éteintes. Le nouveau conseil d'administration est composé de: Gino Rossetti, président, jusqu'ici délégué; Hubert Rossetti, vice-président, jusqu'ici délégué; Mona von Allmen née Rossetti, secrétaire, jusqu'ici vice-présidente. Katia Haldenwang née Rossetti, de Neuchâtel, aux Geneveys-sur-Coffrane, est nommée membre. Maurice Girardin, du Bémont, aux Geneveys-sur-Coffrane; Jean-Pierre Chuard, d'Avenches, à Coffrane, et Fritz Hänni, de Belpberg, à La Chaux-de-Fonds, sont nommés fondateurs de procuration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et les fondés de procuration signant collectivement à deux avec un administrateur.

3 mai 1983

A. Devaud, à Montmollin, commerce de vins et spiritueux (FOSC du 30. 3. 1983, n. 75, p. 1068). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «A. Devaud et Cie», à Montmollin.

3 mai 1983

A. Devaud et Cie, à Montmollin. André Georges Devaud, de Servion, à Montmollin, et Christian Edmond Delley, de Delley, à Bevaix, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 29 avril 1983 et qui a repris dès cette date, l'actif et le passif de la maison «A. Devaud», à Montmollin, radiée. Commerce de vins et spiritueux. Le Joran.

3 mai 1983

Hôtel de la Vue-des-Alpes S.A. Société Immobilière, à La Vue-des-Alpes, commune de Fontaines (FOSC du 19. 7. 1977, n. 166, p. 2374). Pierre Morf, membre (déjà inscrit), a été nommé président avec signature collective à deux, en remplacement de René Gugger, qui reste administrateur avec signature collective à deux; Raymond Lucien Droz, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux en remplacement de Robert Droz, démissionnaire. Les pouvoirs de Robert Droz et d'Ernest Römer, décédé, sont éteints.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 mai 1983

«Charleston, Salvi et Co, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un commerce de chaussures et d'articles de maroquinerie, société en nom collectif (FOSC du 3. 5. 1982, n. 100, p. 1394). La société est dissoute depuis le 11 juin 1982. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

2 mai 1983

Pierre Currat, à Neuchâtel, droguerie-parfumerie (FOSC du 25. 1. 1971, n. 19, p. 197). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mai 1983

Droguerie parfumerie Wetz, à Neuchâtel, rue St-Maurice 1. Titulaire: Urs Bruno Wetz, de Reichenbach im Kandertal, à Neuchâtel. Droguerie, parfumerie, herboristerie.

2 mai 1983

Hugo Hitz, à Marin, commune de Marin-Epagnier, rue Louis Guillaume 9. Titulaire: Hugo Hitz, d'Untersiggenthal, à Giffers. Exportation de pneus usagés.

2 mai 1983

Sablisol S.A., à Neuchâtel, route des Gouttes d'Or 78, c/o S. Facchinetti S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 4. 1983. But: exécution de divers travaux spéciaux liés à la construction, isolations, revêtements, imprégnations, étanchéités, sablage, nettoyage, assainissements, réparations en tous genres. Elle peut se livrer à toutes autres activités liées à la construction. Elle peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1.000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Grisoni, de Noiraigue, à Bevaix, président; Attilio Turuani, de Neuchâtel, à Marin, commune de Marin-Epagnier, vice-président, et Rolf Krähnenbühl, de Grosshöchstetten, à Neuchâtel, secrétaire; tous avec signature collective à deux.

Genève - Genf - Ginevra

- 2 mai 1983
L'Asragale, Lucienne Chrelh, à Genève, rue Lévrier 11. Chef de la maison: Lucienne Chrelh, de et à Genève. Pédicure, vente de chaussures et d'articles orthopédiques.
- 2 mai 1983
Charles Cordier, à Genève, place Grenus 6. Chef de la maison: Charles Cordier, de Presinge, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Croix d'Or».
- 2 mai 1983
Transfield Administration, Guy Deschamps, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818). Nouvelle adresse: rue Ami-Lullin 3.
- 2 mai 1983
Maurice Deshusses, à Carouge, représentation et commerce de livres d'art (FOSC du 26. 4. 1972, p. 1056). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.
- 2 mai 1983
«Garage de Champel» Jean Dessemontet, à Genève (FOSC du 22. 8. 1967, p. 2809). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Garage de Champel, G. Dessemontet», à Genève.
- 2 mai 1983
Garage de Champel, G. Dessemontet, à Genève, avenue Dumas 11. Chef de la maison: Gilbert Dessemontet, de Genève, à Lancy. Garage et station-service. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Garage de Champel» Jean Dessemontet, à Genève.
- 2 mai 1983
Bureau fiduciaire René Gilliéron, à Genève. L'inscription du 5. 4. 1983 (FOSC du 19. 4. 1983, p. 1283) est rectifiée en ce sens que Jean-Pierre Favre signe par procuration collectivement à deux (et non individuellement).
- 2 mai 1983
Anath Ittah, à Genève, commerce d'antiquités (FOSC du 12. 4. 1983, p. 1179). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Anath et Jacques Ittah», à Genève.
- 2 mai 1983
Anath et Jacques Ittah, à Genève, Grand-Rue 13. Société en nom collectif qui a commencé le 29. 4. 1983. Associés: Anath Ittah et Jacques Ittah, tous deux de et à Genève. Commerce d'antiquités à l'enseigne «Galerie de la Haute-Ville». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Anath Ittah», à Genève.
- 2 mai 1983
Gilbert Jarnieu, à Genève, rue des Minoteries 1. Chef de la maison: Gilbert Jarnieu, de Meyrin, à Genève. Vente de machines de bureau.
- 2 mai 1983
Promo-Nova, Gaston Keck, à Genève, rue Daubin 31. Chef de la maison: Gaston Keck, de Lausanne, à Genève. Importation, exportation et commerce de gadgets, nouveautés techniques et articles de diverses natures.
- 2 mai 1983
Jean-Claude Milani, à Genève, rue Richemont 16. Chef de la maison: Jean-Claude Milani, de Genève, à Epalinges. Salon de toilette pour chiens.
- 2 mai 1983
Berthe et Henri Märki, à Chêne-Bourg, bazar, articles de papeterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 19. 3. 1976, p. 770). Henri Märki, décédé, n'est plus associé. Nouvelle associée: Marianne Märki, de Mandach, à Thonex. Nouvelle raison sociale: Berthe et Marianne Märki.
- 2 mai 1983
A. Massa, à Vernier, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 23. 4. 1964, p. 1274). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 2 mai 1983
G. Monnin Publicité, à Genève, rue Henri-Veyrassat 3. Chef de la maison: Gérard Monnin, de Bourignon, à Genève. Courtage dans le domaine de la publicité.
- 2 mai 1983
P. A. Panchaud, à Genève, réparation et entretien de machines de bureau, etc. (FOSC du 9. 7. 1979, p. 2194). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 2 mai 1983
Edouard G. Ravinsky, à Genève, commerce et représentation d'articles textiles, etc. (FOSC du 2. 4. 1981, p. 1031). Le chef de la maison est déclaré en état de faillite par prononcé du président du Tribunal du district de Nyon du 13. 4. 1983.
- 2 mai 1983
Martha Rey, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 9. 3. 1962, p. 725). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 2 mai 1983
Georges Tanchès, à Veyrier, courtage et vente d'immeubles (FOSC du 10. 10. 1972, p. 2625). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, chemin de la Tour-de-Champel 7.
- 2 mai 1983
Albert C. Van Daalen, à Jussy, chemin du Petit-Sionnet 30. Chef de la maison: Albert Christiaan Van Daalen, des USA, à Jussy. Conseils dans le domaine financier; gestion de fortunes.
- 2 mai 1983
Publigrum SA, à Genève, exploitation et distribution de tous appareils, etc. (FOSC du 22. 9. 1981, p. 2998). Nouvelle adresse: avenue Calas 4, chez Société de Régie et de Gérance SRG SA.
- 2 mai 1983
Société de Régie et de Gérance SRG SA, à Genève (FOSC du 22. 9. 1981, p. 2998). Nouvelle adresse: avenue Calas 4.
- 2 mai 1983
Alsa Location de voitures SA, à Genève (FOSC du 21. 2. 1982, p. 211). La procuration de Marie-Anne Rouaux est radiée.
- 2 mai 1983
BA Hiteco SA, à Genève, distribution de produits de haute technologie, etc. (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2420). Nouvelle adresse: avenue de Champel 8c.
- 2 mai 1983
Digels SA, à Bellevue, importation et exportation de tout matériel électronique, etc. (FOSC du 17. 3. 1983, p. 564). Henri de Mural et Willy Meylan ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
- 2 mai 1983
Cloverhill Finance SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 4. 7. 1980, p. 2262). Martin Bieler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sylvain Ferdmann, de Maur, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 84, chez Société d'administration et de financement (Saf) SA.
- 2 mai 1983
Etablissements Fleury & Cie SA, à Genève, commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 13. 12. 1982, p. 3979). La procuration de Raymond Cartier est radiée.
- 2 mai 1983
CNS Computer Network Systems SA, à Genève, étude et réalisation de tous traitements d'informatique (FOSC du 14. 2. 1983, p. 515). Jack Brunel, de France, à Louveciennes (F), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.
- 2 mai 1983
Gérifonds SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 27. 4. 1982, p. 1315). Bernard Noetzelin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Keller, président; Landon Thomas, jusqu'à secrétaire, nommé vice-président, et Jacques Treyvaud, nommé secrétaire; lesquels continuent à signer collectivement à deux.
- 2 mai 1983
All Management SA, à Genève (FOSC du 18. 2. 1974, p. 468). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 2 mai 1983
Antex SA, à Genève, commerce d'objets d'art (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2902). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Antex SA, en liquidation. Liquidatrice: Fidaudit SA, à Genève. Frank-Olivier Hay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 2 mai 1983
Société Immobilière Belrhône, à Aire-la-Ville, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1981, p. 2898). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12. 4. 1983.
- 2 mai 1983
Buram SA, à Genève, commerce de meubles et machines de bureau (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12. 4. 1983.
- 2 mai 1983
Cosmonor SA, à Cologny, opérations financières et commerciales (FOSC du 5. 6. 1975, p. 1544). Ajonction au but: acquisition, étude, développement, vente, production et commercialisation de systèmes et produits pour l'équipement médical, chirurgical et de diagnostic touchant la santé ou l'alimentation. Statuts modifiés le 27. 4. 1983. Signature individuelle a été conférée à Gabriel Meyer, de Cerniat, à Cologny, directeur.
- 2 mai 1983
Holding Thermo-Technic Caenod SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 24. 11. 1982, p. 3711). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 2 mai 1983
IFR Isolation SA, à Genève (FOSC du 10. 6. 1982, p. 1871). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 2 mai 1983
Kennecott International SA, à Genève, commerce d'installations, matériaux et marchandises, notamment dans le domaine des produits abrasifs (FOSC du 24. 3. 1983, p. 987). Nouvelle raison sociale: Carborundum International SA. Le but est modifié en ce sens que la société exerce son activité en liaison avec la «Carborundum Company», à Niagara Falls, New York (USA), et toutes sociétés affiliées au groupe Carborundum. Statuts modifiés le 11. 4. 1983.
- 2 mai 1983
Pharmandat SA, à Genève (FOSC du 28. 5. 1976, p. 1517). Pierre Sidler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Vernay, d'Avusy, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: La Voie-Creuse 16.
- 2 mai 1983
Société Immobilière Rue de la Scie 4 et 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3322). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Rue de la Scie 4 et 6, en liquidation. Liquidateur: Marcel Paquier, de et à Genève, avec signature individuelle. Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 2 mai 1983
Sicim SA, Genève, à Genève, représentation et vente de biens immobiliers (FOSC du 26. 3. 1975, p. 817). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Sicim SA, Genève, en liquidation. Liquidatrice: Fiduciaire de Rive SA, à Genève. Kurt Kreis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: rue de Rive 4, chez Fiduciaire de Rive SA.
- 2 mai 1983
Société Coopérative Shanti Deep, à Genève (FOSC du 16. 6. 1982, p. 1950). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Coopérative Shanti Deep, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Jorge Pijoan et Catherine Emenzadeh; lesquels signent collectivement à deux. L'administratrice Doris Dale, présidente, n'exerce plus la signature sociale.
- 2 mai 1983
SI Tolochenaz-Résidence A, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1839). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1426). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 2 mai 1983
SI Tolochenaz-Résidence B, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1839). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1426). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 2 mai 1983
SI Tolochenaz-Résidence C, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1839). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1426). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 2 mai 1983
SI Tolochenaz-Résidence D, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1839). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1426). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 2 mai 1983
SI Tolochenaz-Résidence E, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1839). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1426). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 2 mai 1983
SI Tolochenaz-Résidence F, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1839). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1426). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 2 mai 1983
Tradarco SA, à Genève, commerce d'œuvres d'art (FOSC du 14. 2. 1983, p. 515). Richard P. Siegenthaler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Christian Niels, de Belgique, à Pully, président; Daniel Quinzani, de et à Lausanne, et Bruno Filipini, d'Airolo, à Pully. Signature: individuelle du président ou collective de chacun des autres administrateurs avec le président.
- 2 mai 1983
Transengineering SA, à Meyrin (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631). Nouveau siège: Genève, quai Général-Guisan 24, chez Pierre Du Pasquier, avocat. Statuts modifiés le 25. 4. 1983.
- 2 mai 1983
Affidac SA, à Lancy, gérance de fortunes (FOSC du 22. 12. 1982, p. 4086). Nouveau siège: Genève, Clos Mallet-Dupan 4. Statuts modifiés le 27. 4. 1983. François Fabiani, Richard Chappuis et André Perriat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Béat Corpataux, de et à Tinterin, est administrateur unique, avec signature individuelle.
- 2 mai 1983
Société immobilière Vert Patio, à Lancy, société anonyme (FOSC du 9. 2. 1979, p. 435). Nouveau siège: Genève, Clos Mallet-Dupan 4, chez Affidac SA. Statuts modifiés le 27. 4. 1983. François Fabiani et Richard Chappuis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Béat Corpataux, de et à Tinterin, président, et Alain Bordier, nommé secrétaire. Signature: individuelle de Béat Corpataux et collective à deux d'Alain Bordier.
- 2 mai 1983
Fiat Auto (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1443). Le capital de fr. 17 500 000, maintenant entièrement libéré, a été porté à fr. 33 500 000 par l'émission de 16 000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 33 500 000, libéré à concurrence de fr. 20 700 000, divisé en 33 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 28. 4. 1983.
- 2 mai 1983
SVB 3 SA, à Genève, vente de produits et dispositifs anti-pollution (FOSC du 3. 12. 1982, p. 3874). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 et 100 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 100 000. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 et 200 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Statuts modifiés le 28. 4. 1983. Arlette Racine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rita Rampinelli, d'Opferthshofen, à Trélex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 2 mai 1983
Tag Markets SA, à Genève (FOSC du 20. 7. 1982, p. 2352). But modifié: recherche de marchés, notamment dans les pays du Moyen-Orient, et plus précisément dans le domaine de produits techniques d'avant-garde; achat, vente, distribution et représentation de ces produits à l'étranger. Prise de participations. Statuts modifiés le 28. 4. 1983.
- 2 mai 1983
SI Araucaria SA, à Genève, avenue de Champel 24, chez Franco N. Croce, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 4. 1983. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelle 1155 et partie de la parcelle 1154 de Pregny-Chambésy, pour fr. 495 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Franco N. Croce, de Quinto, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.
- 2 mai 1983
Cobra Marketing SA, à Genève, avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 4. 1983. But: mise sur le marché et commerce de pierres précieuses ou semi-précieuses en particulier d'émeraude. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Martin Arnold, du Canada, à Guelph, Ontario (Canada), président; Walter Degiacomi, de Zurich, à Tannay, vice-président, et Claude Henriod, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.
- 2 mai 1983
Rebat SA, à Genève, rue des Gares 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 4. 1983. But: entreprise du bâtiment, en particulier dans les domaines de l'application de crépi synthétique, de l'isolation thermique et phonique, du nettoyage de façades et des travaux spéciaux; achat et vente de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Kurzen, de Frutigen, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.
- 2 mai 1983
TCC-Matic SA, à Genève, rue Saint-Léger 6, chez Fiplage, Fiduciaire de Placements et de Gestion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 4. 1983. But: réalisation, location, vente de tous procédés de chauffage et de climatisation, notamment d'installations permettant des économies d'énergie et leur régulation à distance; prise de participations dans toutes sociétés ou entreprises ayant un but similaire; acquisition et exploitation de toutes licences et brevets. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Hochstaetter, de Genève, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

- 2 mai 1983
Willy Linder, agent général Mobilière Suisse, à Delémont (FOSC du 5. 1. 1971, no 2, p. 12). Nouvelle raison de commerce: Mobilière Suisse Société d'assurances, Agence générale de Delémont, Willy Linder. Procuration individuelle est conférée à: Joseph Ory, de Develier, à Courtételle, et Claude Brischoux, de et à Goumois. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 44.
- 3 mai 1983
Société laitière de Delémont et environs, à Delémont, société coopérative (FOSC du 10. 8. 1981, no 182, p. 2559). Dans son assemblée générale du 2 juillet 1982, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: Société de laiterie de Delémont et environs. Nouveau but: tirer le meilleur parti possible du lait commercial produit dans le rayon de la société; développer les connaissances professionnelles des membres; un provisionnement rationnel de Delémont et environs en lait et produits laitiers, ainsi que selon les possibilités en autres denrées alimentaires; promotion de la qualité de la production laitière. Les statuts ont été modifiés également sur d'autres points non soumis à publication.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es werden vermisst:

a. Fr. 19 000.- Namensschuldbrief vom 15. April 1932, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Maximalzinsfuß 6 1/2 %, haftend im 1. Rang auf GB Kütigen Nr. 584, Plan 16, Parzelle 1739, lautend auf Lea Wehrli, geboren 1927, von und in Kütigen, Rombach, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

b. Fr. 19 000.- Namensschuldbrief vom 11. September 1943, zugunsten der Hypothekbank Lenzburg, haftend im 1. Rang auf GB Buchs Nr. 1316, Plan 22, Parzelle 1504, lautend auf die Erbengemeinschaft des Neeser-Müller Gottfried, geboren 1904, von Schlossrued AG, in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

c. Fr. 18 000.- Namensschuldbrief vom 19. August 1970, zugunsten der Hypothekbank Lenzburg, haftend im 2. Rang auf GB Buchs Nr. 1316, Plan 22, Parzelle 1504, lautend auf die Erbengemeinschaft des Neeser-Müller Gottfried, geboren 1904, von Schlossrued AG, in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

d. Fr. 14 000.- Inhaberschuldbrief vom 5. November 1960, haftend im 3. Rang auf GB Buchs Nr. 1316, Plan 22, Parzelle 1504, lautend auf die Erbengemeinschaft des Neeser-Müller Gottfried, geboren 1904, von Schlossrued AG, in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert eines Jahres, d. h. bis 14. Mai 1984, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde.

(776)

5000 Aarau, den 10. Mai 1983

Bezirksgericht Aarau

Der unbekannte Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenobligation 5 1/2 % Migros Bank, «Migros-Typ», Nr. 317 478 vom 20. Oktober 1971, Verfall am 20. Oktober 1979, von nom. Fr. 25 000.-, ohne Coupons;

b. Kassenobligation 6 1/2 % Migros Bank, «Coupons-Typ», Nr. 114 141, vom 10. Juli 1974, Verfall am 10. Juli 1981, von nom. Fr. 12 000.-, ohne Coupons;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel, innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot vermerkt.

(738)

3011 Bern, den 4. Mai 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern
Dr. Minag

Das Depositenheft Nr. 440 307 der Banca della Svizzera Italiana lautend auf den Namen der Frau Adriana Ciabatti, enthaltend einen Betrag von Fr. 1000.- wird seitens der oberwähnten Bank als vermisst gemeldet.

Auf Gesuch hin ergeht die vorliegende öffentliche Aufforderung, dieses vermisste Depositenheft spätestens innert 7 Monaten ab nachfolgendem Datum dem Unterzeichneten einzureichen. Geschieht dies nicht, wird dieses Depositenheft als kraftlos erklärt.

(751)

7505 Celerina, den 4. Mai 1983

Der Präsident des Bezirksamtes Maloja:
Dr. R.Z. Ganzoni

Es wird vermisst:

Kassenschein der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken vom 15. Oktober 1978, von Fr. 5000.-, Nr. F 248, Laufzeit bis 15. Oktober 1981, mit Jahreszinscoupons per 15. Oktober 1979 und folgende, zugunsten des Inhabers.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet.

(747)

3800 Interlaken, den 4. Mai 1983

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 5. März 1958 von Fr. 10 000.-, Beleg G. Pf. Serie VI., Nr. 3400, zugunsten Fritz und Hans Mäder, lastend im 2. Rang auf Bönigen-Grundbuchblatt Nr. 455 des Thomas Fricker, Metallbauschlossler, in den Gärten, Bönigen.

Auskündigungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet.

(775)

3800 Interlaken, den 9. Mai 1983

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 1. Mai 1925 von Fr. 18 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Oberkulm Nr. 869, auf die Bank in Menziken als Gläubigerin und die Erbengemeinschaft Haller-Leutwyler Otto, 1879, Oberkulm, als Schuldnerin lautend.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 10. Mai 1984, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird.

(742)

5726 Unterkulm, den 3. Mai 1983

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. Dezember 1922 von Fr. 16 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Oberkulm Nr. 869, auf die Bank in Menziken als Gläubigerin und die Erbengemeinschaft Haller-Leutwyler Otto, 1879, Oberkulm, als Schuldnerin lautend.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 10. Mai 1984, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird.

(743)

5726 Unterkulm, den 3. Mai 1983

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 20 000.- vom 27. Januar 1966, Belege Serie III/4813, lastend im 4. Rang auf GB Herzogenbuchsee Nr. 1302, der Firma E. Bösiger AG, Herzogenbuchsee.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an, dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftlosklärung.

(741)

4705 Wangen an der Aare, den 4. Mai 1983

Der Gerichtspräsident:
Paul Jufer

Das Namen-Sparheft Nr. 60.775-02 der Thurgauischen Kantonalbank, Weinfelden, lautend auf August Forrer-Ruckstuhl Erben, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 30 878.90 wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Sparhefts wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Gerichtspräsidentium 8570 Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung verlangt werden kann.

(778)

8570 Weinfelden, den 9. Mai 1983

Gerichtspräsidentium Weinfelden

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 20. Oktober 1952 über Fr. 4500.-, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Strengelbach Nr. 720, Kat. Plan 4, Parzelle 903, lautend auf König Oskar, Strengelbach, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 10. Mai 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde.

(740)

4800 Zofingen, den 28. April 1983

Bezirksgericht

Vermisst werden folgende Pfandtitel nach altem zugerischem Rechte:

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Siegmund Hösler, von Joh. Jos. Meyer, im Betrage von Fr. 1202.50, Titelbezeichnung T. expdt. Martini 1836, Vorgang Nr. 1202.50, errichtet dem Jak. Rudolf Nussbaumer, von Franz Josef Schönmann, im Betrage von Fr. 740.-, Titel Nr. AR 2298, expdt. am 28. Mai 1861, Vorgang Fr. 1202.50.

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Jak. Rudolf Nussbaumer, von Franz Schönmann, im Betrage von Fr. 647.50, Titel Nr. B 25, expdt. Martini 1848, Vorgang Fr. 1942.50.

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Joh. Josef Nussbaumer, von Franz Josef Schönmann, im Betrage von Fr. 500.-, Titel Nr. NS 473, expdt. am 14. Dezember 1865, Vorgang Fr. 2590.-.

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Pius Nussbaumer z. Ochsen, von Franz Josef Schönmann, im Betrage von Fr. 1000.-, Titel Nr. AW 15 359, expdt. am 14. November 1898, Vorgang Fr. 3090.-.

Alle haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 199a-b an der Kreuzstrasse 2, zu Alosen, Oberägeri, Grundbuch Oberägeri, Band XIII, Folio 146 (Liegenschaftseigentümer: Fassbind-Schärl Franz Josef, Littau, und Wieser-Fassbind Rosmarie Bertha, Oberwil).

Der unbekannte Besitzer dieser Pfandtitel nach altem zugerischem Rechte wird aufgefordert, diese bis spätestens Ende Mai 1984 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Pfandtitel kraftlos erklärt werden.

(744)

6300 Zug, den 3. Mai 1983

Kantonsgerichtspräsidentium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fr. 5000.-, 7 1/2 % Europäische Investitionsbank (EIB), Luxemburg 1975-90, Nr. 1170, mit Coupons per 17. Juli 1982 und folgende; DM 5000.-, 6 1/2 % Montanunion 1972-87, Nr. 42808, mit Coupons per 1. Juli 1982 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

(774)

8004 Zürich, den 21. April 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksamtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 5000.-, Kassenobligation 3 % Zürcher Kantonalbank, fällig am 23. Februar 1983, I & Fr. 5000.-, Nr. E 923242.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunde als kraftlos erklärt.

(773)

8004 Zürich, den 27. April 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksamtes Zürich

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

2e rang: fr. 13 000.-, 7%. Cédule hypothécaire souscrite par Fernand Roueche au profit de la Banque cantonale du Jura, inscrite le 18 mai 1955 à série IIg folio 5426

gravant les immeubles feuillets nos 93, 321, 383, 425, 447, 461, 511, 529, 578, 684, 790, 926, 983, 1009, 1036, 1071, 1354, 1356, 1437, 1439, 1452, de Lugnez, 346, 562 de Dampheux appartenant à Ernest et Norbert Roueche;

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation sera prononcée.

(745)

2900 Porrentruy, le 29 avril 1983

Le président du Tribunal II:
P. Theurillat

Le juge-instructeur II du district de Sion,

à la requête de Me Flavien de Torrenté, avocat, à Sion, agissant pour dame Marthe Moret née Bornet, veuve du Dr Pierre Moret, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation

titre hypothécaire au porteur de fr. 60 000.-, inscrit au registre foncier de Sion, sous PJ no 2062 Sion le 18 octobre 1947, le premier porteur mentionné sur le titre étant l'Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances, à Genève.

(739)

1950 Sion, le 4 mai 1983

Le juge-instructeur II:
Yves Tabin

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Nachdem der am 29. Juni 1982 beschlossenen und daraufhin rechtsgültig veröffentlichten Aufforderung zur Vorlegung der nachverwahrten Aktie innert nützlicher Frist von keiner Seite Folge geleistet worden ist, verfügt der zuständige Richter: Es wird hiermit als kraftlos erklärt: Die Stamm-Namensakte Nr. 386 mit dem Coupon Nr. 1 ff., welche einen Nominalwert von Fr. 175.- hat.

(779)

7505 Celerina, den 4. Mai 1983

Der Präsident des Bezirksamtes Maloja:
Dr. R. Z. Ganzoni

Der Schuldbrief vom 24. Juli 1974, lastend auf GB Kappel Nr. 1309, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, zugunsten der Schaub Christa Ida, 1912, des Emil sel., von Buus; Schuldner zur Zeit der Errichtung war Schaub Christa Ida, 1912, des Emil sel., von Buus, in Basel, Lehenmattstrasse 189, ist kraftlos erklärt.

(780)

4600 Olten, den 11. Mai 1983

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Nachdem der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 23.268-08 der Thurg. Kantonalbank Simach, lautend z.H. Josef Müller sel., wohnhaft gewesen im Altersheim «Gerbes», Einsiedeln, innert der 6monatigen Frist seit der Auskündigung nicht vorgelegt worden ist, wird der Titel als kraftlos erklärt.

(781)

8370 Simach, den 11. Mai 1983

Gerichtspräsidentium Mönchwil
in 8370 Simach

Par jugement du 9 mai 1983 et en vertu des art. 870 CCS, 982 ss CO, 2 LI CCS, le président II du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 5600.-, taux 6%, inscrite le 23 mars 1931 à série IIg/1241, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, gravant en 1er rang les immeubles flts 26, 143 et 229 du ban d'Ederswiler, appartenant aux héritiers de Camille Spies, en son vivant à Ederswiler.

(782)

2800 Delémont, le 9 mai 1983

Le président II du Tribunal:
Pierre Lachat

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di fr. 7000.-, interesse al 5%, gravante in 1° grado la part. n. 34 RFD, di Ascona, località Borgo, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 4 maggio 1953, dg. 893; già di proprietà del signor Arturo Lotti, Ascona, e ora di proprietà di Francesco Barra, fu Emilio, 1927 (4); Evelina Personeni nata Barra, 1933 (4); Corrado Barra, fu Emilio 1936 (4); e comunione ereditaria (4); René Métal, 1920; Emile Métal, di René, 1947, e Jacqueline Savaris nata Métal, 1952.

(777)

6600 Locarno, il 9 maggio 1983

Il pretore:
Avv. G. Frascini

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Ausfuhr elektrischer Energie

Die Azienda Energetica Municipale, Milano, stellt, gestützt auf das Abkommen vom 27. Mai 1957 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Italienischen Republik über die Nutzbarmachung der Wasserkraft des Spöls mit Zusatzprotokoll, das Gesuch um die Ableitung eines Teils des Wassers aus dem Einzugsgebiet des Spöls im Livignotal nach dem italienischen Flüssigkeitsgebiet der Adda.

Die abgeleitete Wassermenge beträgt durchschnittlich 90 Mio m³ im Jahr. Die Wasserkraft zugunsten der Schweiz entspricht dem natürlichen Gefälle zwischen Punt dal Gall (Grenze Schweiz - Italien) und Martina (Grenze Schweiz - Österreich). Demgegenüber entsteht aus der Verarbeitung von italienischem Wasser in der Zentrale Ova Spin der Engadiner Kraftwerke AG ein Guthaben zugunsten von Italien im Stausee Livigno. Der sich daraus ergebende Überschuss zugunsten der Schweiz, für welchen die Ausfuhrbewilligung nachgesucht wird, beträgt 82 Mio KWh bzw. eine Leistung von 41 MW.

Der Bundesrat hat dafür am 22. Oktober 1963 eine erste Ausfuhrbewilligung erteilt, welche dieses Jahr abläuft. Die neue Bewilligung wird wiederum für eine Dauer von 20 Jahren nachgesucht.

Einsprachen gegen das Gesuch der Azienda Energetica Municipale, Milano, sind dem Bundesamt für Energiewirtschaft, 3003 Bern, innerhalb einer Frist von 30 Tagen einzureichen. (A 609)

17. Mai 1983 Bundesamt für Energiewirtschaft

Exportation d'énergie électrique

Se fondant sur la convention du 27 mai 1957 entre la Confédération suisse et la République italienne au sujet de l'utilisation de la force hydraulique du Spöl, avec protocole additionnel, la Azienda Energetica Municipale di Milano demande l'autorisation de dévier une partie de l'eau du bassin versant du Spöl (vallée de Livigno) vers le bassin italien de l'Adda.

Le volume d'eau dévié atteint en moyenne 90 mio de m³ par année. La force hydraulique revenant à la Suisse correspond à la différence d'altitude naturelle entre Punt dal Gall (frontière Suisse - Italie) et Martina (frontière Suisse - Autriche). De son côté, la centrale d'Ova Spin (Forces motrices engadinoises S.A.) produit, avec des eaux italiennes, de l'énergie accumulée dans le lac de barrage de Livigno, laquelle revient à l'Italie. Il en résulte un excédent au profit de la Suisse (82 mio de kWh, soit une puissance de 41 MW), pour lequel il est demandé une autorisation d'exportation.

Le 22 octobre 1963, le Conseil fédéral a octroyé une première autorisation dans ce sens, qui expire cette année. La demande porte sur son renouvellement pour 20 ans.

Toute opposition à la requête de la Azienda Energetica Municipale di Milano doit être adressée dans les 30 jours à l'Office fédéral de l'énergie, 3003 Berne. (A 609)

17 mai 1983 Office fédéral de l'énergie

Esportazione di energia elettrica

L'Azienda Energetica Municipale, Milano, basandosi sulla convenzione del 27 maggio 1957 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana per l'utilizzazione della forza idraulica dello Spöl con protocollo addizionale, chiede l'autorizzazione per deviare una parte delle acque dal bacino d'ingresso dello Spöl (Valle Livigno) nel bacino fluviale italiano dell'Adda.

La quantità d'acqua deviata ammonta in media a 90 mio m³ all'anno. La forza idraulica a favore della Svizzera corrisponde alla differenza d'altitudine naturale fra Punt dal Gall (frontiera Svizzera - Italia) e Martina (frontiera Svizzera - Austria). D'altra parte, dall'elaborazione di acqua italiana nella Centrale Ova Spin delle Aziende elettriche engadinesi S.A., viene prodotta dell'energia a favore dell'Italia nel lago artificiale di Livigno. L'eccedenza che ne deriva a favore della Svizzera, per la quale viene fatta domanda d'autorizzazione d'exportazione, ammonta a 82 mio MWh risp. a 41 MW.

Il Consiglio federale ha diramato il 22 ottobre 1963 un'autorizzazione d'exportazione che scade quest'anno. Viene nuovamente richiesta una autorizzazione per la durata di 20 anni.

Obiezioni alla richiesta dell'Azienda Energetica Municipale, Milano, sono da inoltrare all'Ufficio federale dell'energia, 3003 Berna, entro il termine di 30 giorni. (A 609)

17 maggio 1983 Ufficio federale dell'energia

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Maximair Grenchen AG, 2540 Grenchen, meldet die Flugzeuge Piper PA-38-112, Werknummer 38-82A0003, Immatriculation HB-PGI und Piper PA-28-181, Werknummer 28-7990564, Immatriculation HB-PHT, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, in 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A617)

3003 Bern, den 11. Mai 1983

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
U. Adam

Schiffsregister Rheinfelden AG

Die im Jahre 1983 von der Olympus Werft Nederhost den Berg (NL) erbaute Motorjacht «River Queen» ist aufgrund der Anmeldung des Eigentümers Herrn Meyer Marcel, Dorfstrasse 49, 4303 Kaiseraugst, in das Schiffsregister aufgenommen worden. (A 613)

4310 Rheinfelden, den 10. Mai 1983

Schiffsregister Rheinfelden

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Hut & Mode AG, Hutgasse 4, Basel, eine Bewilligung zum Totalverkauf erteilt und der Geschäftsführerin Frau Gertrud Weiss-Fröhlich, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis 31. Juli 1988 auferlegt, in der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A 612)

4001 Basel, den 10. Mai 1983

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Rapitap AG in Liquidation, Winterthur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1982 ihre Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin Rita Schwitter, Ibergstrasse 77, 8405 Winterthur, anzumelden. (A604¹)

8405 Winterthur, den 6. Mai 1983

Die Liquidatorin

Seidenweberei Winterthur, Winterthur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gem. Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Seidenweberei Winterthur vom 9. Mai 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000.– auf Fr. 250 000.– herabzusetzen, durch Verzicht auf die Einzahlungspflicht bzw. Reduktion des Nennwertes von Fr. 1000.– auf Fr. 500.– je Aktie. Das neue Aktienkapital beträgt Fr. 250 000.–, eingeteilt in 500 Namenaktien à Fr. 500.– nominal, die voll liberiert sind.

Die Gläubiger der Seidenweberei Winterthur in Winterthur werden im Sinne von Art. 733 und 734 OR aufgefordert, bis zum 20. Juli 1983, ihre Forderung bei der Alfa Treuhand- und Revisions AG, Bahnhofplatz 1, 9000 St. Gallen, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 624²)

8400 Winterthur, den 9. Mai 1983

Seidenweberei Winterthur
Der Verwaltungsrat

Schuster Brothers AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator anzumelden. (A587¹)

6300 Zug, den 3. Mai 1983

Der Liquidator:
Max Kuhn, c/o Buchhaltungs AG
Schweizergasse 21, 8021 Zürich

Kromag AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Kromag AG, Zug, hat am 5. Mai 1983 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 200 000.– auf Fr. 80 000.– herabzusetzen durch Verzicht auf die Einforderung von nicht einbezahlem Grundkapital.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderungen mitzuteilen. (A 614²)

6300 Zug, den 5. Mai 1983

Kromag AG

Doormatic AG in Liq., 6301 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Doormatic AG, in Zug vom 28. April 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft und die Liquidation beschlossen. Der Unterzeichnete wurde als Liquidator ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (A588¹)

6301 Zug, den 10. Mai 1983

Doormatic AG in Liquidation
Hofstrasse 1, Postfach 144
Alwin R. Weber

Procandia AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Mai 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A619²)

6300 Zug, den 11. Mai 1983

Der Liquidator:
Dr. Ernst A. Brändenberg
Poststrasse 9, 6300 Zug

Kilflag AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. April 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form, beim Liquidator anzumelden. (A618³)

8055 Zürich, den 14. April 1983

Der Liquidator:
Robert Meyer, Im Sträler 42
Postfach 260, 8055 Zürich

ICD Group S.A. in Liq., Cham

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Mai 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A 594¹)

8023 Zürich, den 5. Mai 1983

Der Liquidator:
Martin Forster

Electric Installation Egger AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Fritz W. Gräub, c/o Glaras Finanz & Treuhand AG, Zürich, Gerbergasse 5, 8023 Zürich, schriftlich anzumelden. (A623²)

8023 Zürich, den 11. Mai 1983

Der Liquidator:
Fritz W. Gräub

Palivex S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 juin 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Mme Rosemarie Chaubert, c/o Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., rue de Hollande 6, 1204 Genève. (A6223)

1700 Fribourg, le 6 mai 1983

La liquidatrice

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Wittnauer & Cie SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez la maison Wittnauer & Cie S.A., rue du Pré-Jérôme 22, à Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 juin 1983, auprès de la maison Wittnauer & Cie SA, rue du Pré-Jérôme 22, 1205 Genève. (A 6103)

1205 Genève, le 17 mai 1983

Le conseil de fondation

Société de laiterie de Nonfoux, en liquidation, à Essertines-sur-Yverdon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 octobre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains de M. Louis Auberson, à Essertines-sur-Yverdon, président de la commission de liquidation. (A 5861)

1411 Nonfoux, le 4 mai 1983

Pour la commission de liquidation:

Le président: Louis Auberson

Le secrétaire: Pierre Philippe Courvoisier

Snackmobile S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 21 avril 1983, la société Snackmobile S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, la société Profluiducaria, société anonyme ayant son siège à Genève, rue du Rhône 40. (A 5961)

1200 Genève, le 21 avril 1983

Le liquidateur

Nouvelle Lactissa S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale ordinaire du 19 avril 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis auprès de Orlait, Fédération Laitière Vaudoise-Fribourgeoise, chemin du Petit-Flon, 1052 Le Mont-sur-Lausanne. (A6213)

1000 Lausanne, le 10 avril 1983

Le liquidateur

Darwil S.A., Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 22 aprile 1983, la società è stata sciolta e posta in liquidazione.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti e relativi documenti giustificativi al liquidatore, Avv. Fabrizio Pessina, via Volta 16, 6830 Chiasso, entro il termine di trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente appello. (A5891)

6830 Chiasso, il 4 maggio 1983

Il liquidatore:
Avv. Fabrizio Pessina**Edmund Scientific S.A., Meyrin**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 3 mai 1983, la société Edmund Scientific S.A., dont le siège est à Meyrin, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Maître Laurent Levy, avocat, à Genève, Quai des Bergues 23. (A 5951)

1200 Genève, le 3 mai 1983

Le liquidateur

Turrian S.A., Cully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur Maurice Turrian, Les Bossons, 1837 Château-d'Oex. (A 5851)

1003 Lausanne, le 26 avril 1983

Le liquidateur

Dubin Haskell Jacobson Distribution in liquidazione, Lugano

recapito presso lo studio commerciale Dott. Fausto Ortelli, via Soave 2.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 18 aprile 1983 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti ai liquidatori signor Dott. Claus Hürtmann e Dott. Fausto Ortelli, via Soave 2, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 5931)

6900 Lugano, il 27 aprile 1983

I liquidatori

Mondotex S.A. Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mars 1983, la société a été dissoute et est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, conformément à l'art. 742 CO, au plus tard jusqu'au 30 juin 1983, auprès du liquidateur, Me Jacques-André Reymond, cours de Rive 13, 1204 Genève. (A5901)

1204 Genève, le 4 mai 1983

Le liquidateur

Sopinter S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal authentique du 4 mai 1983, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur, Jean-Pierre Pollicino, c/o Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, à Lausanne. (A6031)

1003 Lausanne, le 4 mai 1983

Le liquidateur:
Jean-Pierre Pollicino**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società

Wokes S.A., in Lugano,

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

In caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A616)

6900 Lugano, il 10 maggio 1983

Ufficio del registro di commercio

Jetart S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Maître Michel A. Halperin, avocat, avenue Léon-Gaud 5, 1206 Genève. (A 5921)

1206 Genève, le 5 mai 1983

Le liquidateur

Le Vistemboire S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez le liquidateur E. Kuffer, chemin de l'Alouette 7, 1219 Le Lignon GE. (A6203)

1219 Le Lignon, le 17 mai 1983

Le liquidateur:
Eugène Kuffer**Sommatton au sens de l'art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Arthor SA, à Genève

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A 611)

1211 Genève, le 17 mai 1983

Office cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève 3
Le préposé: Eric Portier

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

321656. Date de dépôt: 1er octobre 1982.
Aspro-Nicholas P.L.C., 225, Bath Road, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations et substances médicinales et pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

FEMINAX

321657. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1982.
E. R. Holloway Limited, handelstreibend unter der Firmabezeichnung Eleanor Moore Cosmetics, Riverside Works, Lavenham, Sudbury (Suffolk, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Parfüms, Kosmetika, nicht medizinische Schönheitsprodukte, Seifen, ätherische Öle, Präparate für die Haarpflege und Zahnputzmittel.
(Int. Kl. 3)

ELEANOR MOORE

321658. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1982.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 194847. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1982 an.

Medikamente, chemische Produkte für Medizin und Hygiene, pharmazeutische Drogen und Präparate, ausgenommen Präparate für die Zahnheilkunst; Pflaster, Verbandstoffe, Pferde-Pflegemittel, veterinär-diätetische Präparate, Injektionspräparate für Pferde, Pflanzenschutzmittel, Vertilgungsmittel für Tiere und Pflanzen, Desinfektionsmittel, Mittel zum Konservieren von Nahrungsmitteln.
(Int. Kl. 1, 5)

SYNTEX

321659. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1982.
Rodeo, Fran R. Hofmann, Langenmattstrasse 40, 8617 Mönchaltorf. - Handel.

Bekleidungsstücke, Unterwäsche für Damen, Herren und Kinder, Strick- und Wirkwaren aller Art, Hemden, Blusen, Jeans, Jacken für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)

RODY

321660. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1982.
Jacob Rohner AG (Jacob Rohner Ltd.) (Jacob Rohner S.A.), Staatsstrasse, 9445 Rebstein. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194582. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1982 an.

Herrensocken. (Int. Kl. 25)

GRENADIERSOCKEN

(Durchgesetzte Marke)

321661. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1982.
Jacob Rohner AG (Jacob Rohner Ltd.) (Jacob Rohner S.A.), Staatsstrasse, 9445 Rebstein. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194583. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1982 an.

Herrensocken. (Int. Kl. 25)

CHAUSSETTES GRENADIER

(Durchgesetzte Marke)

321662. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1982.
Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., No. 6-1, 1-chome, Ohte-machi, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

FORTIMICIN

321663. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1982.
The Mennen Company, East Hanover Avenue, Morristown (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Körperdeodorants und Antitranspirants in Stifform. (Int. Kl. 5)

MENNEN SPEED STICK

321664. Date de dépôt: 4 octobre 1982.
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, 140, route du Mandement, 1242 Satigny. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 192637. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juillet 1982.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CUVELIER

321665. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1982.
Agrochemische Produkte Leu & Gygax AG, Fellstrasse 1, 5413 Birnenstorf AG. - Handel.

Herbizid. (Int. Kl. 5)

AVASINT

321666. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1982.
CE-Flex-AG, Seestrasse 94, 8803 Rorschlikon. - Fabrikation.

Lüftungsautomat. (Int. Kl. 11)

CEVENT

321667. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1982.
Amec AG, Hegnauerstrasse 55, 8602 Wangen b. Dübendorf. - Fabrikation.

Programme enthaltende Datenträger. (Int. Kl. 9, 16)

AMECSOFT

321668. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1982.
Amec AG, Hegnauerstrasse 55, 8602 Wangen b. Dübendorf. - Fabrikation.

Automatischer Messstellenumschalter für Gasleitungen. (Int. Kl. 9)

AMUS

321669. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1983.
Amec AG, Hegnauerstrasse 55, 8602 Wangen b. Dübendorf. - Fabrikation.

Computergesteuerter automatischer Messstellenumschalter für Gasleitungen. (Int. Kl. 9)

RAMUS

321670. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1982.
Perfect Equipment Corp., 855 Scott Street, Murfreesboro (Tennessee, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194420. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1982 an.

Radausgleichgewichte für Fahrzeuge. (Int. Kl. 12)

SNUGL

321671. Date de dépôt: 6 octobre 1982.
Eclipse Tools Limited, Napier Street, Sheffield (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 194734. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 octobre 1982.

Aimants. (Cl. int. 9)

ECLIPSE

321672. Date de dépôt: 6 octobre 1982.
Bourgeois frères et Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

SEVELIN

321673. Date de dépôt: 6 octobre 1982.
Marc Merminod, 78, Grand-Rue, 1180 Rolle. - Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

LA PIROUETTE

321674. Date de dépôt: 7 octobre 1982.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 194890. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 octobre 1982.

Médicaments, produits pharmaceutiques à l'exclusion de crèmes et d'onguents et de tous produits antibactériels et désinfectants. (Cl. int. 5)

CETOLIX

321675. Date de dépôt: 7 octobre 1982.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 195067. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 octobre 1982.

Produits pharmaceutiques, produits diététiques, préparations alimentaires fabriquées en particulier avec du lait, des œufs, du cacao, du sucre, du riz, des céréales, du miel ou de la levure. (Cl. int. 5, 29, 30)

CAOTINE

321676. Date de dépôt: 7 octobre 1982.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 195517. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 octobre 1982.

Produits pharmaceutiques, produits diététiques, préparations alimentaires fabriquées en particulier avec du lait, des œufs, du cacao, du sucre, du riz, des céréales, du miel ou de la levure. (Cl. int. 5, 29, 30)

BELCAO

321677. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1982.
Prioritätsanspruch: USA, 12. Juli 1982.
California Cedar Products Company, 1340 West Washington Street, Stockton (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Künstliche Brennklötze für Kaminfeuer. (Int. Kl. 4)

DURAFLAME

321678. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

GALEXTRA

321679. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1982.
E. Fröhlich AG, 8874 Mühlehorn. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193393. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1982 an.

Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

F-567 POLYFIX

321680. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1982.
Beecham Group p.l.c., Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Antibiotische Präparate. (Int. Kl. 5)

TIMENTEN

321681. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1982.
Borden, Inc., 277 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194602. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1982 an.

Konfiseriewaren, einschliesslich Marshmallows; Back-, Biskuit- und Zuckerwaren; Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

CAMPFIRE

321682. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1982.
Baumaterial AG Thun, hintere Gasse, 3600 Thun; Korrespondenzadresse: Bernorgasse 3-9, 3600 Thun. - Fabrikation und Handel.

Badezimmermöbel, Spiegelschränke. (Int. Kl. 20)

FLAIR

321683. Hinterlegungsdatum: 17. September 1982.
Fehlbaum & Co., Unterdorfstrasse 21, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel.

Ladeneinrichtungselemente, Regalstützen für Konfektionsgeschäfte mit Einhängearmaturen, Tablarhalter und Kleiderstangen. (Int. Kl. 6, 19, 20)

VITRA-TEMA

321684. Hinterlegungsdatum: 30. September 1982.
Geroba AG, Teichweg 9, Münchenstein. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 192749. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1982 an.

Pharmazeutische Spezialitäten, Nahrungsmittel, Konfiseriewaren. (Int. Kl. 5, 30)

GEROBA

321685. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1982.
Newman-Green, Inc., 57 Interstate Road, Addison (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195965. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1982 an.

Ventile und deren Teile für Packungen unter Druck. (Int. Kl. 7)

NEWMAN-GREEN

321686. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1982.
Broadway Pen Corp., 42-24 Orchard Street, Long Island City (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194850. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1982 an.

Kugelschreiber, Füllfedern, mechanische Bleistifte; Zubehör und Teile derselben. (Int. Kl. 16)

TELSTAR

321687. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1982.
The J. M. Smucker Company, Strawberry Lane, Orrville (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, einschliesslich Obstkonserven, Gelees, Marmeladen, Apfelkonfitüre; Sirupe mit verschiedenen Aromen, wie Frucht-, Karamel-, Buttersirup-Aroma; Saucen, Kuvertüren und Glasurmassen für Speiseeis und Kuchen, wie Karamelsirup, Buttersirup-Sirup und verschiedene Saucen mit Fruchtgeschmack; Erdnussbutter, in Essig Eingemachtes. (Int. Kl. 29, 30)

SMUCKER'S

321688. Date de dépôt: 11 octobre 1982.
Gallet & Guinand S.A., 1, rue Pierre Seitz, 2416 Le Brenets. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 194015 de Gallet et Co Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er août 1982.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

RACINE

321689. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1982.
Ed. Rohr AG, Bahnhofstrasse 156, 5506 Mägenwil. - Fabrikation und Handel.

Feuerungs- und Lüftungsanlagen, Wärmedrosselklappen. (Int. Kl. 11)

ROHR-SUPERSTAR

321690. Date de dépôt: 11 octobre 1982.
Heinz Waldburger, l'Ancienne Forge, 1699 Maraon. - Fabrication et commerce.

Appareils et installations pour le traitement de l'information, notamment sous forme de données alphanumériques, d'images et de sons; accessoires, périphériques et composants desdits. (Cl. int. 9)

DISER

321691. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1982.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milchzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Samereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)

DORNAY

321692. Date de dépôt: 12 octobre 1982.
Fabreeka Products Company, 1190 Adams Street, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 196197. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 octobre 1982.

Courroies composées de couches de tissu et d'un composé flexible ou élastique; tampons composés de couches de tissu et d'un composé flexible ou élastique pour réduire les chocs, les vibrations et le bruit. (Cl. int. 7, 17)

FABREEKA

321693. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Wipf AG, Industriestrasse, 8604 Volketswil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 194391. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1982 an.

Verpackungsmaterialien, nämlich Viscosefolien zur Herstellung von Beuteln und Packungen. (Int. Kl. 16, 17, 20)

VISCOFAN

321694. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194438. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1982 an.

Elektrischer Drehzahlregler für Dampfturbinen. (Int. Kl. 7, 9)

TURBOTROL

321695. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195313. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1982 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

TEGUNOR

321696. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Leo Wunderle AG, Neuhaltenring 2, 6033 Buchrain; Postadresse: 6030 Ebikon. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198827. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1982 an.

Walliser Weine, Liköre und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

DE LA TOUR MORESTEL

321697. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Leo Wunderle AG, Neuhaltenring 2, 6033 Buchrain; Postadresse: 6030 Ebikon. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198829. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1982 an.

Spanischer Muskateller. (Int. Kl. 33)

VINO TORERO

321698. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Prioritätsanspruch: Japan, 13. April 1982.
Kureha Chemical Industry Co., Ltd., 9-11 Horidome-cho, 1-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinär-medizinische Präparate, Medikamente, diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke, Stärkungsmittel. (Int. Kl. 5)

BRUZEN

321699. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Prioritätsanspruch: Japan, 8. Juni 1982.
Kureha Chemical Industry Co., Ltd., 9-11 Horidome-cho, 1-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinär-medizinische Präparate, Medikamente, diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke, Stärkungsmittel. (Int. Kl. 5)

BRUZUEN

321700. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Mediline AG, Poststrasse 14, 6300 Zug; Korrespondenzadresse: 6110 Wolhusen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 196172. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1982 an.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

BIDEX

321701. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Smart AG, Mira, 7188 Sedrun. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193298. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1982 an.

Haarschneideapparate, Kämme, Lederwaren, nämlich Reiseneccesaires, Damentaschen, Brieftaschen und Portemonnaies. (Int. Kl. 5, 18, 21)

SABO

321702. Date de dépôt: 13 octobre 1982.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,
3007 Berne. - Fabrication et commerce.

Produits alimentaires, à savoir poudre pour la préparation de crèmes,
flans, poudings, produits laitiers, glaces comestibles. (Cl. int. 29, 30)

SABAYA DAWA

321703. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Aluminio
Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), 3965 Chiappis; Korrespondenz-
adresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 194970. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 13. Oktober 1982 an.

Rohe Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen;
Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte
aus Metall, insbesondere aus Aluminium und Aluminiumlegierungen.
Plattierte Metalle; Gussstücke, Walzblöcke, Pressbolzen und Schmied-
stücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall. (Int. Kl. 6)

RAPIDEX

321704. Date de dépôt: 13 octobre 1982.
The Upjohn Company, Kalamazoo (Michigan, USA). - Fabrication et
commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour panse-
ments; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires;
désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les
animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

PREPIDIL

321705. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Boehringer Ingelheim KG, Ingelheim am Rhein (Bundesrepublik
Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische
Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahn-
füllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfek-
tionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 5)

NOSDRON

321706. Date de dépôt: 13 octobre 1982.
Laboratoires Paillusseau (S.A.), 6, Rue Anna Jacquin, Boulogne sur
Seine (Hauts de Seine, France). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits
diététiques à but médical pour enfants et malades. (Cl. int. 5)

INIBIPRIV

321707. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Standard Telephon und Radio AG, Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich;
Korrespondenzadresse: Seilerstrasse 8, 3011 Bern. - Fabrikation und
Handel.

Geräte und Anlagen für die Übermittlung von Information über Tele-
fonleitungen und deren Aufbereitung und Darstellung auf Bildschir-
men. (Int. Kl. 9)

EDITEX

321708. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Standard Telephon und Radio AG, Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich;
Korrespondenzadresse: Seilerstrasse 8, 3011 Bern. - Fabrikation und
Handel.

Geräte und Anlagen für die Übermittlung von Information über Tele-
fonleitungen und deren Aufbereitung und Darstellung auf Bildschir-
men. (Int. Kl. 9)

INFOTEX

321709. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Standard Telephon und Radio AG, Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich;
Korrespondenzadresse: Seilerstrasse 8, 3011 Bern. - Fabrikation und
Handel.

Geräte und Anlagen für die Übermittlung von Information über Tele-
fonleitungen und deren Aufbereitung und Darstellung auf Bildschir-
men. (Int. Kl. 9)

PUBLITEX

321710. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Standard Telephon und Radio AG, Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich;
Korrespondenzadresse: Seilerstrasse 8, 3011 Bern. - Fabrikation und
Handel.

Geräte und Anlagen für die Übermittlung von Information über Tele-
fonleitungen und deren Aufbereitung und Darstellung auf Bildschir-
men. (Int. Kl. 9)

TRANSITEX

321711. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Standard Telephon und Radio AG, Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich;
Korrespondenzadresse: Seilerstrasse 8, 3011 Bern. - Fabrikation und
Handel.

Geräte und Anlagen für die Übermittlung von Information über Tele-
fonleitungen und deren Aufbereitung und Darstellung auf Bildschir-
men. (Int. Kl. 9)

UMBRATEX

321712. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 27-8, 6-chome, Jingumae,
Shibuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Motorräder. (Int. Kl. 12)

EXPLORER

321713. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1982.
Votra AG (Votra S.A.) (Votra Ltd.), Baarerstrasse 8, 6300 Zug. - Han-
del.

Geräte, Vorrichtungen, Material, Zubehör und chemische Produkte
für das Druck-, Buchbinde-, Vervielfältigungs-, Kopier- und das gra-
fische Gewerbe, nämlich beschichtete und unbeschichtete Papiere
aller Art einschliesslich Fotosatzpapiere, grafische Filme, Montage-
folien und -kleber, Offsetdruckplatten, Gummidrucktücher, Feuch-
walzenüberzüge, Unterlagebogen, Perforier-, Abdeck- und Klebbän-
der aller Art, Maskierfilme, Abdeckfarben, Filme-, Raster- und Bild-
schirmreinigungsmittel, Anti-Newtonringmittel, Plattenreinigungs-
und Gummischwammreinigungsmittel, Bestäubungspuder, Feuchtwasser-
zusätze, Reinigungs- und Antistatic-Tücher, Pinsel aller Art,
Schwämme, Taschenlupen (Fadenzähler), Massstäbe, Farbmess-
streifen, Farbspachteln, Montagemeßer sowie Schneidmaschinen-
messer aller Art, Scheren, Schneidleisten (auch solche aus Kunststoff),
Heftdraht und Ösen. (Int. Kl. 1, 3, 7, 8, 9, 16, 21)

EXXEL

321714. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34,
4058 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 196209. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Mottenschutzmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

TRIX

321715. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
Avia International, Badenerstrasse 329, 8003 Zürich. - Kollektiv-
marke. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke
Nr. 194856. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, Paraffine, Wachse für Beleuchtungs-
zwecke und zu Reinigungszwecken, Asphalt, Vaseline, Erdgas,
Gasolin, Kerosin; Additive zu Erdölprodukten; Frostschutzmittel;
Geografische Karten. (Int. Kl. 4, 16, 19)

AVILUB

321716. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 195786. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

REGAFLOR

321717. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 195787. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

RESTIFLOR

321718. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 195796. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

LOCACORTEN

321719. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 196291. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Gerbstoffe und Gerbereihilfsprodukte, Färbereihilfsprodukte.
(Int. Kl. 1, 2)

SELLAPON

321720. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 196410. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Antioxydantien. (Int. Kl. 2)

IRGANOX

321721. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 196936. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesund-
heitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwe-
sungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

NEOZOLIDIN

321722. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 197116. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober
1982 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeiz-
mittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).
(Int. Kl. 1, 2, 5)

VAISSOL

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse		Bankenkreditoren auf Zeit	
Bankendebitoren auf Sicht		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 319 395.38
Bankendebitoren auf Zeit		Sonstige Passiven	25 543 336.19
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	Aktienkapital	15 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	241 785 618.93	Gesetzliche Reserve	3 800 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung		Andere Reserven	6 150 000.—
(Schiffsverschreibungen)		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	16 847.49
Sonstige Aktiven	234 288 518.93		
			251 840 908.28
	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	200 626 331.78	Garantieverbindlichkeiten	15 648 077.42
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit			
bis zu 90 Tagen	618 000.—		
über 90 Tage	1 091 800.—		

Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	179 885 317.20
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	482 484 793.50
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	279 089 092.39
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	305 732 320.24	Kreditoren auf Sicht	193 621 854.11
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	13 093 998.58
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 776 692.88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagekonti	7 141 844.79
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Akzepte und Eigenwechsel	10 032 568.68
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Sonstige Passiven	84 423 793.30
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 028 315.37	Aktienkapital	26 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gesetzliche Reserve	9 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Spezialreserve	42 500 000.—
Wertschriften		Gewinnvortrag	531 854.94
Dauernde Beteiligung			
Sonstige Aktiven			
			1 049 116 025.10
	Fr.		Fr.
	1 049 116 025.10		

Banque Louis Dreyfus en Suisse S.A., Zurich

Bilan au 31 mars 1983

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virgument et		Engagements en banque à vue	4 296 485.02
compte de chèques postaux		Engagements en banque à terme	125 066 270.—
Avoirs en banque à vue		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	70 451 470.—
Avoirs en banque à terme		- dont dépôts subordonnés des actionnaires	2 440 000.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 129 760.—	Créanciers à vue	41 825 816.26
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	20 041 000.—
- dont réscriptions et bons du trésor	1 000 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 156 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		- dont dépôts subordonnés des actionnaires	1 365 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	5 620 311.67
- dont garantis par hypothèque	86 957.05	Capital	17 700 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserves	11 700 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Report à nouveau	68 245.08
- dont garantis par hypothèque	2 339 972.—		
Crédits en comptes courants et prêts			
à des collectivités de droit public			
Placements hypothécaires			
Titres			
Participations permanentes			
Autres actifs			
			226 318 128.03
	Fr.		Fr.
	226 318 128.03		

Banca Unione di Credito, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1983

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		Debiti a vista presso banche	17 181 726.46
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	243 210 487.50
Crediti a termine presso banche		- di cui con scadenza fino a 90 giorni	231 613 660.—
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	57 797 650.—	Conti creditorî a vista	87 802 248.48
Effetti cambiari e carta monetata		Conti creditorî a termine	70 032 443.—
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	5 000 000.—	- di cui con scadenza a 90 giorni	49 209 948.—
Conti correnti debitori senza copertura		- di cui con rango posteriore	5 000 000.—
Conti correnti debitori con copertura		Libretti di deposito	54 496 208.54
- di cui con garanzia ipotecaria	15 826 072.96	Obbligazioni di cassa	6 071 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Accettazioni ed effetti all'ordine	44 062 350.13
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		Altre poste del passivo	25 000 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	100 032 802.27	Capitale sociale	4 750 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti		Riserva legale	8 225 000.—
a enti di diritto pubblico		Utili d'esercizio riportati	28 556.56
Titoli		Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo	2 174 790.16
Stabili ad uso della banca			
Altre poste dell'attivo			
Totale		Totale	563 034 810.83
	Fr.		Fr.
	563 034 810.83		
		Garanzie prestate e impegni per crediti documentari	116 895 170.19

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 27. April 1983

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung beigelegte Fassung.

II
Diese Änderung tritt am 1. Juni 1983 in Kraft.

27. April 1983 Eidgenössisches Finanzdepartement:
W. Ritschard

Anhang 1

Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarif- nummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
	Fr.
1704.20	52.60
22	49.50
24	42.20
30	97.80
32	39.40
34	29.80
40	58.10
42	50.50
44	37.90
46	66.40
48	73.90
50	58.70
52	44.10
54	29.40
1806.20	760.40
22	581.80
24	339.80
26	294.90
27	177.30
28	127.30
30	53.30
32	42.60
40	123.30
42	98.20
44	73.60
46	39.10
50	82.10
51	115.10
52	45.70
56	103.40
58	32.60
1902.02	37.20
03	31.40
04	187.80
06	425.70
08	272.10
10	114.90
14	73.20
16	68.20
18	97.70
20	383.70
22	200.10
30	56.20
32	16.60
40	124.70
42	76.10
50	28.60
52	22.20
1903.01	37.70
1907.10	110.30
12	70.20
20	89.90
22	100.10
30	66.50
1908.10	96.40
12	78.50
14	85.90
16	85.90
20	160.30
22	101.60
30	103.10
40	80.80
50	82.70
70	106.—
72	87.10
76	66.40
2107.10	55.10
11	40.40
12	33.—
20	18.90
26	160.10
27	25.70
28	23.50
40	760.40
42	581.80
44	339.80
46	294.90
47	127.30
48	51.30
50	41.90
54	136.40
58	20.60
60	499.70
62	222.10
64	55.50
66	45.60
70	87.20
80	40.30
82	31.—
84	15.50
2904.58	152.—

Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarif- nummer	Normal- Zollansatz	Zollansatz für Waren aus				
		der Europ. FHZ			SP	den EL
		EG	EFTA			
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
1704.20	93.60	52.60	52.60	69.—	52.60	52.60
22	90.50	49.50	49.50	65.90	49.50	49.50
24	83.20	42.20	42.20	58.60	42.20	42.20
30	150.80	97.80	97.80	119.—	97.80	97.80
32	92.40	39.40	39.40	60.60	39.40	39.40
34	82.80	29.80	29.80	51.—	29.80	29.80
40	111.10	58.10	58.10	79.30	58.10	58.10
42	103.50	50.50	50.50	71.70	50.50	50.50
44	90.90	37.90	37.90	59.10	37.90	37.90
46	119.40	66.40	66.40	87.60	66.40	66.40
48	126.90	73.90	73.90	95.10	73.90	73.90
50	111.70	58.70	58.70	79.90	58.70	58.70
52	97.10	44.10	44.10	65.30	44.10	44.10
54	82.40	29.40	29.40	50.60	29.40	29.40
1806.20	761.40	NT ¹⁾	760.40	NT	NT	NT
22	582.80	NT	581.80	NT	NT	NT
24	340.80	NT	339.80	NT	NT	NT
26	295.90	NT	294.90	NT	NT	NT
27	178.30	NT	177.30	NT	NT	NT
28	128.30	NT	127.30	NT	NT	NT
30	63.30	53.30	frei	57.30	53.30	53.30
32	52.60	42.60	frei	46.60	42.60	42.60
40	133.30	123.30	frei	127.30	123.30	123.30
42	108.20	98.20	frei	102.20	98.20	98.20
44	83.60	73.60	frei	77.60	73.60	73.60
46	49.10	39.10	frei	43.10	39.10	39.10
50	92.10	82.10	frei	86.10	82.10	82.10
51	125.10	115.10	frei	119.10	115.10	115.10
52	55.70	45.70	frei	49.70	45.70	45.70
56	113.40	103.40	frei	107.40	103.40	103.40
58	42.60	32.60	frei	36.60	32.60	32.60
1902.02	57.20	37.20	37.20	NT	NT	NT
03	51.40	31.40	31.40	NT	NT	NT
04	197.80	?)	187.80	?)	NT	NT
06	435.70	?)	425.70	?)	NT	NT
08	282.10	?)	272.10	?)	NT	NT
10	124.90	114.90	114.90	118.90	NT	NT
14	83.20	73.20	73.20	77.20	NT	NT
16	78.20	68.20	68.20	72.20	NT	NT
18	107.70	97.70	97.70	101.70	NT	NT
20	403.70	?)	383.70	?)	383.70	383.70
22	220.10	?)	200.10	?)	200.10	200.10
30	76.20	56.20	56.20	64.20	56.20	56.20
32	36.60	16.60	16.60	24.60	16.60	16.60
40	144.70	124.70	124.70	132.70	124.70	124.70
42	96.10	76.10	76.10	84.10	76.10	76.10
50	48.60	28.60	28.60	36.60	28.60	28.60
52	42.20	22.20	22.20	30.20	22.20	22.20
1903.01	40.70	37.70	37.70	NT	NT	NT
1907.10	111.30	110.30	110.30	110.30	110.30	110.30
12	71.20	70.20	70.20	70.60	70.20	70.20
20	104.90	89.90	89.90	95.90	NT	NT
22	115.10	100.10	100.10	106.10	NT	NT
30	81.50	66.50	66.50	72.50	?)	?)
1908.10	123.40	96.40	96.40	107.20	NT	NT
12	105.50	78.50	78.50	89.30	NT	NT
14	112.90	85.90	85.90	96.70	NT	NT
16	112.90	85.90	85.90	96.70	NT	NT
20	220.30	160.30	160.30	184.30	160.30	160.30
22	161.60	101.60	101.60	125.60	101.60	101.60
30	163.10	103.10	103.10	127.10	103.10	103.10
40	140.80	80.80	80.80	104.80	80.80	80.80
50	142.70	82.70	82.70	106.70	82.70	82.70
70	166.—	106.—	106.—	130.—	106.—	106.—
72	147.10	87.10	87.10	111.10	87.10	87.10
76	126.40	66.40	66.40	90.40	66.40	66.40
2107.10	175.10	55.10	55.10	103.10	NT	NT
11	160.40	40.40	40.40	88.40	NT	NT
12	153.—	33.—	33.—	81.—	NT	NT
20	25.—	18.90	18.90	23.50	18.90	18.90
26	170.10	160.10	160.10	164.10	160.10	160.10
27	35.70	25.70	25.70	29.70	25.70	25.70
28	33.50	23.50	23.50	27.50	23.50	23.50
40	761.40	NT	760.40	NT	NT	NT
42	582.80	NT	581.80	NT	NT	NT
44	340.80	NT	339.80	NT	NT	NT
46	295.90	NT	294.90	NT	NT	NT
47	128.30	NT	127.30	NT	NT	NT
48	52.30	NT	51.30	NT	NT	NT
50	85.90	41.90	41.90	59.50	NT	NT
54	180.40	136.40	136.40	154.—	NT	NT
58	64.60	20.60	20.60	38.30	NT	NT
60	543.70	499.70	499.70	517.30	NT	NT
62	266.10	222.10	222.10	239.70	NT	NT
64	99.50	55.50	55.50	73.10	NT	NT
66	89.60	45.60	45.60	63.20	NT	NT
70	131.20	87.20	87.20	104.80	NT	NT
80	84.30	40.30	40.30	57.90	NT	NT
82	75.—	31.—	31.—	48.60	?)	?)
84	59.50	15.50	15.50	33.10	NT	NT
2904.58	153.50	152.—	152.—	152.60	152.—	152.—

¹⁾ NT = Normaltarif (Normal-Zollansatz)

²⁾ 1902.04/08:— in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.04 = Fr. 187.80 1902.06 = Fr. 425.70 1902.08 = Fr. 272.10
— in Behältern von über 2 kg NT

³⁾ 1902.04/08:— in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.04 = Fr. 191.80 1902.06 = Fr. 429.70 1902.08 = Fr. 276.10
— in Behältern von über 2 kg NT

⁴⁾ 1902.20/22:— in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.20 = Fr. 383.70 1902.22 = Fr. 200.10
— in Behältern von über 2 kg NT

⁵⁾ 1902.20/22:— in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.20 = Fr. 391.70 1902.22 = Fr. 208.10
— in Behältern von über 2 kg NT

⁶⁾ 1907.30: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl
andere Fr. 66.50

⁷⁾ 2107.82 — Angostura Aromatic Bitter Fr. 31.—
— andere NT

Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Modification du 27 avril 1983

Le Département fédéral des finances arrête:

I

Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er juin 1983.

27 avril 1983

Département fédéral des finances:
W. Ritschard

Annexe 1

Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut Fr.
1704.20	52.60
22	49.50
24	42.20
30	97.80
32	39.40
34	29.80
40	58.10
42	50.50
44	37.90
46	66.40
48	73.90
50	58.70
52	44.10
54	29.40
1806.20	760.40
22	581.80
24	339.80
26	294.90
27	177.30
28	127.30
30	53.30
32	42.60
40	123.30
42	98.20
44	73.60
46	39.10
50	82.10
51	115.10
52	45.70
56	103.40
58	32.60
1902.02	37.20
03	31.40
04	187.80
06	425.70
08	272.10
10	114.90
14	73.20
16	68.20
18	97.70
20	383.70
22	200.10
30	56.20
32	16.60
40	124.70
42	76.10
50	28.60
52	22.20
1903.01	37.70
1907.10	110.30
12	70.20
20	89.90
22	100.10
30	66.50
1908.10	96.40
12	78.50
14	85.90
16	85.90
20	160.30
22	101.60
30	103.10
40	80.80
50	82.70
70	106.—
72	87.10
76	66.40
2107.10	55.10
11	40.40
12	33.—
20	18.90
26	160.10
27	25.70
28	23.50
40	760.40
42	581.80
44	339.80
46	294.90
47	127.30
48	51.30
50	41.90
54	136.40
58	20.60
60	499.70
62	222.10
64	55.50
66	45.60
70	87.20
80	40.30
82	31.—
84	15.50
2904.58	152.—

Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile) applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits			
		de la ZELE		d'ESP	PED
		CE	AELE		
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1704.20	93.60	52.60	52.60	69.—	52.60
22	90.50	49.50	49.50	65.90	49.50
24	83.20	42.20	42.20	58.60	42.20
30	150.80	97.80	97.80	119.—	97.80
32	92.40	39.40	39.40	60.60	39.40
34	82.80	29.80	29.80	51.—	29.80
40	111.10	58.10	58.10	79.30	58.10
42	103.50	50.50	50.50	71.70	50.50
44	90.90	37.90	37.90	59.10	37.90
46	119.40	66.40	66.40	87.60	66.40
48	126.90	73.90	73.90	95.10	73.90
50	111.70	58.70	58.70	79.90	58.70
52	97.10	44.10	44.10	65.30	44.10
54	82.40	29.40	29.40	50.60	29.40
1806.20	761.40	TN ¹⁾	760.40	TN	TN
22	582.80	TN	581.80	TN	TN
24	340.80	TN	339.80	TN	TN
26	295.90	TN	294.90	TN	TN
27	178.30	TN	177.30	TN	TN
28	128.30	TN	127.30	TN	TN
30	63.30	53.30	exempt	57.30	53.30
32	52.60	42.60	exempt	46.60	42.60
40	133.30	123.30	exempt	127.30	123.30
42	108.20	98.20	exempt	102.20	98.20
44	83.60	73.60	exempt	77.60	73.60
46	49.10	39.10	exempt	43.10	39.10
50	92.10	82.10	exempt	86.10	82.10
51	125.10	115.10	exempt	119.10	115.10
52	55.70	45.70	exempt	49.70	45.70
56	113.40	103.40	exempt	107.40	103.40
58	42.60	32.60	exempt	36.60	32.60
1902.02	57.20	37.20	37.20	TN	TN
03	51.40	31.40	31.40	TN	TN
04	197.80	2)	187.80	2)	TN
06	435.70	2)	425.70	2)	TN
08	282.10	2)	272.10	2)	TN
10	124.90	114.90	114.90	118.90	TN
14	83.20	73.20	73.20	77.20	TN
16	78.20	68.20	68.20	72.20	TN
18	107.70	97.70	97.70	101.70	TN
20	403.70	3)	383.70	3)	383.70
22	220.10	2)	200.10	2)	200.10
30	76.20	56.20	56.20	64.20	56.20
32	36.60	16.60	16.60	24.60	16.60
40	144.70	124.70	124.70	132.70	124.70
42	96.10	76.10	76.10	84.10	76.10
50	48.60	28.60	28.60	36.60	28.60
52	42.20	22.20	22.20	30.20	22.20
1903.01	40.70	37.70	37.70	TN	TN
1907.10	111.30	110.30	110.30	110.30	110.30
12	71.20	70.20	70.20	70.60	70.20
20	104.90	89.90	89.90	95.90	TN
22	115.10	100.10	100.10	106.10	TN
30	81.50	66.50	66.50	72.50	66.50
1908.10	123.40	96.40	96.40	107.20	TN
12	105.50	78.50	78.50	89.30	TN
14	112.90	85.90	85.90	96.70	TN
16	112.90	85.90	85.90	96.70	TN
20	220.30	160.30	160.30	184.30	160.30
22	161.60	101.60	101.60	125.60	101.60
30	163.10	103.10	103.10	127.10	103.10
40	140.80	80.80	80.80	104.80	80.80
50	142.70	82.70	82.70	106.70	82.70
70	166.—	106.—	106.—	130.—	106.—
72	147.10	87.10	87.10	111.10	87.10
76	126.40	66.40	66.40	90.40	66.40
2107.10	175.10	55.10	55.10	103.10	TN
11	160.40	40.40	40.40	88.40	TN
12	153.—	33.—	33.—	81.—	TN
20	25.—	18.90	18.90	23.50	18.90
26	170.10	160.10	160.10	164.10	160.10
27	35.70	25.70	25.70	29.70	25.70
28	33.50	23.50	23.50	27.50	23.50
40	761.40	TN	760.40	TN	TN
42	582.80	TN	581.80	TN	TN
44	340.80	TN	339.80	TN	TN
46	295.90	TN	294.90	TN	TN
47	128.30	TN	127.30	TN	TN
48	52.30	TN	51.30	TN	TN
50	85.90	41.90	41.90	59.50	TN
54	180.40	136.40	136.40	154.—	TN
58	64.60	20.60	20.60	38.30	TN
60	543.70	499.70	499.70	517.30	TN
62	266.10	222.10	222.10	239.70	TN
64	99.50	55.50	55.50	73.10	TN
66	89.60	45.60	45.60	63.20	TN
70	131.20	87.20	87.20	104.80	TN
80	84.30	40.30	40.30	57.90	TN
82	75.—	31.—	31.—	48.60	7)
84	59.50	15.50	15.50	33.10	TN
2904.58	153.50	152.—	152.—	152.60	152.—

¹⁾ TN = taux normal

²⁾ 1902.04/08: — en récipients de 2 kg ou moins:
1902.04 = Fr. 187.80 1902.06 = Fr. 425.70 1902.08 = Fr. 272.10
— en récipients de plus de 2 kg TN

³⁾ 1902.04/08: — en récipients de 2 kg ou moins:
1902.04 = Fr. 191.80 1902.06 = Fr. 429.70 1902.08 = Fr. 276.10
— en récipients de plus de 2 kg TN

⁴⁾ 1902.20/22: — en récipients de 2 kg ou moins:
1902.20 = Fr. 383.70 1902.22 = Fr. 200.20
— en récipients de plus de 2 kg TN

⁵⁾ 1902.20/22: — en récipients de 2 kg ou moins:
1902.20 = Fr. 391.70 1902.22 = Fr. 208.10
— en récipients de plus de 2 kg TN

⁶⁾ 1907.30: biscuits de mer et autres biscottes, chapelure
autres Fr. 66.50 TN

⁷⁾ 2107.82: — Angostura Aromatic Bitter
— autres Fr. 31.— TN

Stadt Uster

Emission zur Teilfinanzierung verschiedener Bauvorhaben und zur Ablösung fällig werdender Darlehen

4 1/2% Anleihe 1983-93 von Fr. 20 000 000

Bedingungen Laufzeit 10/8 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000
Liberierung per 10. Juni 1983
Kotierung an der Börse von Zürich

Ausgabepreis **100,50%**

Anmeldefrist **17. bis 24. Mai 1983, mittags**

Zeichnungen nehmen alle Banken spesenfrei entgegen

Zürcher Kantonalbank
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie



4 1/2% Anleihe 1983-93 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 26.284)

Anleihezweck: Finanzierung des Aktivgeschäftes
Laufzeit: 10/8 Jahre
Emissionspreis: 100,50%
Zeichnungsfrist: 17. bis 24. Mai 1983, mittags
Liberierung: 15. Juni 1983
Kotierung: Börsen von Basel und Zürich

Anmeldungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Weinfelden, den 16. Mai 1983

Thurgauische Kantonalbank

AG Drahtseilbahn Unterwasser-Itios

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 7. Juni 1983, 10.15 Uhr, Bergrestaurant Itios, Unterwasser.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen 1982.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl eines Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe Ihrer Aktiennummern bis spätestens 27. Mai 1983 erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung DUL, Postfach, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1982.

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Itios-Chäserrugg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 7. Juni 1983, 15 Uhr, Gipfelrestaurant Chäserrugg, Unterwasser.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung 1982.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1982.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe Ihrer Aktiennummern bis spätestens 27. Mai 1983 erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung LIC, Postfach, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1982.

Der Verwaltungsrat

Rothöhe AG, Oberburg

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 2. Juni 1983, 16 Uhr, im Restaurant «Rothöhe», Oberburg.

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung des Stimmrechts.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung 1982 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle, liegen ab 20. Mai 1983 am Sitz der Gesellschaft (Notariat Dr. H. Winzenried, Schulstrasse 1, 3414 Oberburg) zur Einsichtnahme auf.

Die Aktionäre können die Eintrittskarten bis 1. Juni 1983 am Sitz der Gesellschaft gegen Hinterlegung der Aktien oder einen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank beziehen. Am Versammlungstag werden keine Ausweise abgegeben.

Oberburg, den 16. Mai 1983

Rothöhe AG, Oberburg:
Der Verwaltungsrat

Freiburger Ziegelei in Düringen AG

Einladung zur Generalversammlung

die stattfindet Samstag, den 4. Juni 1983, um 11.30 Uhr, im Büro der Freiburger Ziegelei in Düringen AG, Düringen.

Traktandenliste:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz sowie Revisorenbericht per 31. Dezember 1982.
3. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen entsprechenden Ausweis im Büro der Ziegelei abgeholt werden.

Der Verwaltungsrat der
Freiburger Ziegelei in Düringen AG

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Mai 1983 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1982 eine Dividende von Fr. 60.- auszurufen. Es gelangt daher Coupon Nr. 7 unserer Aktien nach Abzug von 35% Steuern mit

Fr. 39.- netto

vom 11. Mai 1983 an, spesenfrei, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur zur Einlösung.

Winterthur, den 11. Mai 1983

Anlagefonds der schweizerischen Kantonalbanken

Coupons-Auszahlung für das Geschäftsjahr 1982/83

Ab 20. Mai 1983 werden ausbezahlt:



Coupon
Nr. 22

Fr. 60.-

Fr. 21.-

Fr. 39.-

brutto
J. 35% Verrechnungssteuer
netto je Anteil



Coupon
Nr. 25

Fr. 3.50

Fr. 1.22%

Fr. 2.27%

Fondsleitung:

IFAG Fondsleitung AG
Bern

IFAG Fondsleitung AG
Bern

Depotbanken:

Zürcher Kantonalbank
Zürich

Basler Kantonalbank
Basel

Wiederanlagerabatt VALCA:

Ein Rabatt von Fr. 2.- pro neuen gezeichneten Anteil wird bis 30. Juni 1983 bei Wiederanlage der Netto-Ausschüttung VALCA von 1982/83 gewährt.

Die Auszahlung erfolgt durch die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâtelaise
Banque Hypothécaire
du Canton de Genève
Baselbieterische Kantonalbank
Basler Kantonalbank

Caisse d'Epargne de la République
et Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glerner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St.-Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Uri-Kantonalbank
Waadtänder Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Die Geschäftsberichte 1982/83 der beiden Fonds können bei den Depotbanken und den obgenannten Zahlstellen bezogen werden.

Anteilscheine des Wertschriftenanlagefonds VALCA werden fortlaufend zu einem auf Grund des jeweiligen Börsenwertes errechneten Tageskurs ausgegeben.

Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH

8039 Zürich, Postfach, Gartenstrasse 25

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung

der Schweizerischen Gesellschaft für Hotelkredit SGH auf Dienstag, 31. Mai 1983, 15 Uhr, im Carlton Elite Hotel, Bahnhofstrasse 41, Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung, Präsidialansprache.
2. Jahresbericht pro 1982.
3. Jahresrechnung 1982 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1982 sowie der Bilanz per 31. Dezember 1982.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung 1982.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Im Anschluss an die Traktanden spricht Herr Franz Dietrich, Direktor des Schweizer Hotelier-Vereins, Bern, über das Thema «Marketing in der Hotellerie».

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 1982 liegen am Sitz der Gesellschaft den Mitgliedern zur Einsichtnahme auf.

Zürich, den 17. Mai 1983

Namens der Verwaltung der SGH
Der Präsident: Dr. P. Risch

Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH

8039 Zürich, case postale, Gartenstrasse 25

Convocation à la 16e assemblée générale ordinaire

de la Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH, mardi 31 mai 1983, 15 h., à l'Hôtel Carlton Elite, Bahnhofstrasse 41, Zurich.

Ordre du jour:

1. Souhaits de bienvenue, allocution présidentielle.
2. Rapport annuel pour 1982.
3. Comptes annuels et rapport de l'organe de contrôle 1982.
4. Approbation du compte de profits et pertes pour 1982 ainsi que du bilan au 31 décembre 1982.
5. Décisions relatives à l'affectation du résultat du compte annuel 1982.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Elections.
8. Divers.

A la suite de l'ordre du jour M. Franz Dietrich, directeur de la Société suisse des hôteliers, Berne, s'entretiendra sur «Marketing in der Hotellerie».

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que le rapport de gestion pour l'année 1982 sont déposés au siège de la société où les associés peuvent les consulter.

Zürich, le 17 mai 1983

Au nom de l'administration de la SCH
Le président: Dr P. Risch

Phoenix Invest AG, Glarus

Die Vorzugs- und Stammaktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft

auf Donnerstag, den 2. Juni 1983, nachmittags 14.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, d. h. bei Herrn Dr. Peter Hetti, Rechtsanwalt, Spiegelhof 3, 8750 Glarus, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1982; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Statutarische Wahlen.
5. Allfälliges.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft, Spiegelhof 3, 8750 Glarus, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Hauptsitz Zürich sowie deren Niederlassungen, bis zum 30. Mai 1983 bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht sind vom 20. Mai 1983 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Glarus, den 16. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

Chocholding SA, Glaris

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 31 mai 1983, à 15 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Générale SA, avenue de la Gare 44, Lausanne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 29 avril 1982.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1982.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.

Le rapport du conseil et les comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Glaris, le 17 mai 1983

Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 2 juin 1983, à 15 h., à la Banque Cantonale Vaudoise, salle du Conseil général, à Lausanne. (Feuille de présence à 14 h. 30.)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Seuls les actionnaires régulièrement inscrits au registre des actions pourront exercer leurs droits; aucun transfert ne sera enregistré du 3 mai au 2 juin 1983.

Le conseil d'administration

Klaus A. Vallender Schweiz. Steuer-Lexikon

Mitarbeiter: Hans-Rudolf Herzog
Bände 2 und 3 erscheinen neu bearbeitet (Stand 1.1.83) im März 83

Vallender / Vuillemin / Hess

Bd. 2: Bundessteuern

Der Einführung in die Bundesfinanzordnung folgen Grundrisse der *Warenumsatzsteuer, Wehrsteuer, Eidg. Stempelabgaben, Verrechnungssteuer, Milliardepflichtersatz und Sondersteuern des Verbrauchs*. Wer sich rasch und sicher über die derzeit geltenden Vorschriften des Bundessteuerrechts orientieren will - *Abgearbeitet, Regelung der Rechte und Pflichten der Steuerobjekte, Tarife* - greift mit Nutzen zu diesem Band. Das Buch wurde wiederum von Steuerfachleuten auf den neuesten Stand gebracht, die über die nötigen theoretischen Kenntnisse und über die erforderliche Praxis verfügen.

Band 1: «Lexikon der alphabetisch geordneten steuerrechtlichen Begriffe» wird zur Zeit vollständig überarbeitet und erweitert um die für zukünftige Benutzer wertvolle, auf das entsprechende Stichwort bezogene Rechtsprechung. Dieser Band erscheint zu einem späteren Zeitpunkt. Durch Ankreuzen auf der Bestellkarte erhalten Sie zu gegebener Zeit eine Benachrichtigung.

Vallender

Bd. 3: Kantone und Gemeinden

Band 3 enthält die für den Steuerpraktiker und für die Privaten unerlässlichen Regelungen sämtlicher Kantone sowie des Fürstentums Liechtenstein, ausserdem eine übersichtliche, knappe Darstellung des interkantonalen Doppelbesteuerungsrechts einschliesslich Rechtsschutz.

Das völlig auf praktische Bedürfnisse ausgerichtete Buch ermöglicht jedem Benutzer die problemlose Erfassung der für die Steuerberechnung in den verschiedenen Kantonen und Gemeinden geltenden Vorschriften - Steuerarten, Rechte und Pflichten der Steuerpflichtigen, Tarife, Abzüge usw. Auch *Vergleiche* hinsichtlich der unterschiedlichen Steuerbelastungen in den Kantonen sind leicht möglich. *Rechenbeispiele* betreffend die Handhabung der verschiedenen Tarife machen den Band besonders benutzerfreundlich. Das Buch wurde für die Neuauflage von Dr. oec. et lic. iur. Klaus A. Vallender unter Mitarbeit von lic. oec. H. R. Herzog und mit Unterstützung der kantonalen sowie der Fürstlich-Liechtensteinischen Steuerverwaltungen auf den Stand der Gesetzgebung von 1983 gebracht.

Verlag Organisator AG, Löwenstr. 16, 8021 Zürich, Tel. 01/2118155

Bestell-Coupon: Gewünschten ankreuzen, abtrennen und einsenden an:
Verlag Organisator AG, Löwenstr. 16, CH-8021 Zürich (01/2118155)

Gutscheine

für den Gratisbezug von:

- ☐ Probenummer der betriebswirtschaftlichen Monatsschrift DER ORGANISATOR für Unternehmens- und Personalführung
- ☐ Informations-Unterlagen zum «Internationalen Steuer-Lexikon» (12 Bde.) und zum «Internationalen Steuer-Brief» (18 x J.)
- ☐ Prospekt zum «Schweizerischen Steuer-Lexikon»

Firma _____
Name _____
Strasse _____ PLZ/Ort _____
Unterschrift _____

Senden Sie uns mit Rechnung (zuzüglich Versandkostenanteil):

- ☐ Band 2 einzeln Fr. 56.-
☐ Band 3 einzeln Fr. 126.-
☐ Band 2 + 3 zusammen Fr. 158.- (Sie sparen damit Fr. 24.-)

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne

Assemblée générale des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à se réunir en Assemblée générale ordinaire

Le mardi 31 mai 1983 à 15 h. au siège social de «La Suisse»
Av. de Rumine 13, à Lausanne.

- Ordre du jour: 1. Rapport du Conseil sur l'exercice 1982 et Rapport de MM. les Contrôleurs des comptes.
2. Approbation du bilan et des comptes de l'exercice. Décharge au Conseil d'administration.
3. Affectation du bénéfice de l'exercice.
4. Elections statutaires.

Le compte de pertes et profits et le bilan, le rapport des contrôleurs des comptes, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice seront tenus à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée au siège de la société.

Lausanne, le 17 mai 1983

Le Conseil d'administration

«La Suisse»
Assurances

Sociétés Immobilières du Chemin Bertrand, lettres A, B, C

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 mai 1983, à 11 h., chez Messieurs Pictet & Cie, banquiers, boulevard Georges Favon 29, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Société Immobilière Angle Malombré Société Immobilière du Boulevard des Tranchées No 18 Société Immobilière Angle Athénée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 mai 1983, à 11 h. 30, chez Messieurs Pictet & Cie, banquiers, boulevard Georges Favon 29, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Société Immobilière de la Rue de Lausanne, Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 31 mai 1983, à 17 h. 30, au Restaurant «Taverne du Château», rue d'Italie 43, à Vevey.

Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1982.
2. Votations sur les comptes et rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Propositions individuelles.

Les comptes et rapports sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'étude de notaires Marius Décombaz et Daniel Bornand et à l'Union de Banques Suisses, à Vevey. Cet établissement délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale, jusqu'au 30 mai 1983, à midi, sur justification de la propriété des titres.

Le conseil d'administration

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey SA, Vevey

Conformément aux statuts, Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués ce jour par lettre recommandée à

l'assemblée générale ordinaire

du 30 mai 1983. Pour permettre cette convocation, le registre des actionnaires a été clos à la date du 2 mai 1983. Aucun transfert ne sera enregistré jusqu'au 30 mai 1983.

Le 17 mai 1983

Le conseil d'administration

Etablissements Sarina SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

pour le samedi 28 mai 1983, à 10 h. 30.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion contenant les propositions du conseil d'administration ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont déposés au bureau de la société où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par la société, jusqu'au 27 mai 1983, à 12 h., contre dépôt des titres au siège social ou un certificat bancaire attestant le dépôt des actions.

Fribourg, le 4 mai 1983

Le conseil d'administration

Ciudad Del Mar (Participations) SA Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à une nouvelle

assemblée générale ordinaire

le mardi 21 juin 1983, à 10 h. 30., à l'Etude de Me Gampert & Tournier, notaires, rue du Général-Dufour 19, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du président.
2. Présentation des comptes.
3. Rapport du contrôleur.
4. Présentation du budget 1983.
5. Vote sur les rapports et sur les comptes et décharge au conseil d'administration.
6. Vote sur le budget 1983.
7. Nomination du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Bobst SA, Prilly-Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 1er juin 1983, à 17 h., au Palais de Beaulieu (Grande Salle de Congrès), à Lausanne. (Ouverture du bureau à 16 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1982; rapport des contrôleurs.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1982.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur la répartition du bénéfice.
5. Elections statutaires.

Le rapport annuel contenant le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1982, le rapport de gestion du conseil d'administration ainsi que le rapport de l'organe de contrôle, est adressé par poste à chaque actionnaire inscrit au registre des actions nominatives. Les propriétaires d'actions au porteur peuvent l'obtenir auprès des banques en même temps que leur carte d'entrée.

En ce qui concerne les actions nominatives, seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions au 9 mai 1983 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions nominatives ne sera enregistré du 9 mai au 2 juin 1983.

Cartes d'entrée:

Pour actions nominatives: les cartes d'entrée correspondantes sont adressées directement par poste aux actionnaires concernés. Il est rappelé qu'un actionnaire ne peut se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire (art. 10 des statuts).

Pour actions au porteur: les cartes d'entrée sont distribuées par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, jusqu'au 31 mai 1983, contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

Représentation:

Un actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale en remplissant complètement et en signant le pouvoir figurant au verso de la carte d'entrée. Il peut aussi adresser la carte d'entrée signée en blanc à la société, cette dernière se chargeant alors de faire exercer le droit de vote conformément aux propositions du conseil d'administration.

Prilly, le 9 mai 1983

Le conseil d'administration

Genofit SA

Convocation de l'assemblée générale extraordinaire

le 30 mai 1983, à 14 h., rue des Délices 19, chez M. Patrice Pasquier, Genève.

Ordre du jour:

1. Décisions concernant la poursuite des diverses activités de Genofit SA.
2. Modifications de la structure de la société au niveau:
 - a. du conseil d'administration;
 - b. direction.

Sécurité Foncière SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 7 juin 1983, à 11 h., au siège de la société, place Pépinet 3, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de contrôle sont déposés dans les bureaux de la société.

Lausanne, le 17 mai 1983

Le conseil d'administration

Procema SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le 30 mai 1983, à 8 h. 15, au siège social.

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de profits et pertes.
2. Décision sur l'utilisation du résultat.
3. Décharge aux organes de la société.
4. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle et la proposition sur l'utilisation du résultat sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 20 mai 1983.

Le conseil d'administration

Wegen Umstellung auf EDV verkaufen wir einen

Buchungsautomaten NCR 32

Sehr günstiger Preis/Wartungsgarantie.

Vereinigung Schweiz.
Futtermittelfabrikanten, Zollikofen
Tel. 031 57 15 77

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. Lieferung gratis vor das Haus.

Profresor AG, Weststr. 79, 8036 Zürich
Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

... und trotzdem hat der

Magnetkontencomputer TA 20 NP

ganz entscheidende Vorteile.

- bewährte physische Konten
- bedienungsfreundlich usw.

Mit dem Magnetkontencomputer 20 NP von Triumph/Adler steht Ihnen ein Hilfsmittel zur Verfügung, das jeder brauchen und jeder bezahlen kann.

Gelegentlich erstklassige Occasionen!



Thurnherr SA, 3018 Bern
Morgenstrasse 121, Tel. 031 56 09 01
Filiale in Biel und Genf

Wussten Sie schon, dass wir auf unseren Grundrissen bis

40%

für Grossaufträge gewähren?

Fragen Sie uns!

Jean-Paul Rochat

Überwachungs- und Dolmetscherdienste
Seestrasse 21, CH-8200 Kilchwil ZH
Tel. 01/91954-41 - 01/9197873 - 01/9197877
Telex 54027
Wir empfangen Sie auch gerne in unserer Niederlassung in Zürich.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgeliefert werden können.

Die Einbanddecken kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Spezialisten aus dem Bürofach

für Inkasso ...

DB Dun & Bradstreet AG

INKASSO
Schweiz/Ausland

8026 Zürich
Schöneggstr. 5
Tel. 01 241 02 30
Telex 812193

1002 Lausanne
Grand-Port 18
Tel. 021 20 33 63
Telex 22070

6904 Lugano
Via Zurigo 3
Tel. 091 22 02 87
Telex 79324

für Couverts ...

100 Standardsorten
Kartellfrei - bis 25 % günstiger.
10 Millionen Couverts abrufbereit.
Sonderanfertigungen kurzfristig.
Jede gute Druckerei führt Rivoli-Couverts

Rivoli-COUVERTS Burghalde 34
4410 Liestal

für Rationalisierung ...

Ohne optimale Software kann Ihr Computer zu einem sehr teuren Büroschmuck werden.

Denn die beste Hardware ist nur so gut einsetzbar wie die Software, die es dazu benutzt. Wir sind Profis für EDV-Lösungen mit dem Bürocomputer HP 250 von Hewlett-Packard. Das möchten wir Ihnen gerne beweisen. Bitte rufen Sie uns an: **Tel. 041/315757**

NCT TREUHAND AG
Software für den Kommerz

NCT TREUHAND AG - WÜRZBURGERSTR. 8 6006 LUZERN

für Bürostempel ...

Dauerstempel ohne Stempelpissen
schmid NON STOP®
mit Druck-Stellschraube
exklusiv von uns hergestellt.

Stempel Schmid AG
Seevorstadt 55
2502 Biel ☎ 032 23 82 82

Inkassoprobleme?

Wenden Sie sich
an den Spezialisten:

G+M Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti
Weichstr. 21, 8005 Zürich
Tel. 01-362 94 04, Telex 53848

Ihr Spezialist für
SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts...

Marcel Meuwly
Postfach 48
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 96 80 81

Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

Adressomat AG, 4057 Basel
Haltigerstrasse 65, Tel. 061 26 21 75

Spezialist für Adressiersysteme, Prägeterminals und Imprinter für Plastik (Kredit)-Karten, Telefonbeantworter, allg. Büromaschinen.

Hand-Stempel	Selbst-färber	Numeroteure
Tabellen-Stempel		
prompt und zuverlässig		
Stempel- und Gravier AG		
8022 Zürich, Tel. 01 251 61 89		

für Kopiergeräte ...

MINOLTA Generalvertretung für
Normalpapier-Kopierer

A. Messerli AG, Sägereistrasse 29
8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 829 11 11

Filialen in Basel, Bern, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Sion, St. Gallen

EDV-Klima
preiswert - zuverlässig -
dauerhaft - problemlos

10 Servicestellen in der Schweiz
AIRWELL-Klimaanlagen ... alle Systeme

KLIWAWATT AG
Gutstrasse 86, 8055 Zürich, Tel. 01 35 66 40

Hallo! Ich bin der microcomputer-gesteuerte Telefonbeantworter **NOTATRONIC** von ZETTLER mit Fernabfrage und -löschung sowie Code-Sender.

Bezugsquellennachweis:
TELION AG
Zettler Generalvertretung
Albisriedenstr. 232
8042 Zürich
☎ 01/4931515

Ihr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger
Säulengasse 4, Tel. 052 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Im ganzen sind es 8 Sharp-Kopierer-Modelle. Eines davon dürfte genau das richtige für Sie sein.

Erprobte Elektronik:
SHARP

Sharp SF-825, mit Sorter und Feeder

Sagen Sie uns, was Sie von einem Bürokopierer erwarten. Sharp hat ihn.

Was von Sharp kommt, ist kompakt, komplett, komfortabel und seinen Preis wert. Da gibt es Geräte für jene, die sich mit 10 Kopien pro Minute begnügen. Und es gibt andere, die bis zu 33 liefern.

Kurz: Wie immer Ihre Anforderungen an ein Kopiergerät sind, Sharp kann Ihnen helfen.

Peripheriegeräte zur Auswahl.

den Service durch kompetente Techniker. Diese kommen von Sharp direkt. Oder von unseren qualifizierten Fachhändlern in der ganzen Schweiz.

Sie können wählen: verschiedene Modelle können automatisiert werden. Zum Beispiel: Mit dem Original-Vorlagen-Einzug von bis zu 50 Originalen ab Stoppel. Oder Sorter, die von A5 bis A3, in 10 oder 20 Fächern folgerichtig sortieren. Dann gibt es die praktische 1000-Blatt-Kassette und Kostenstellenzähler.

Zuverlässige Technik

In jedem Sharp-Kopierer steckt viel Gutes. Und aus jedem kommt viel Gutes heraus. Darum ist ebenso Verlass wie auf

Die Sharp-Kopierer möchte ich kennenlernen. Senden Sie mir bitte Unterlagen.

Fact-Addo AG
Badenerstr. 587, 8048 Zürich
Telefon 01/52 55 76

☐ Monotisches Volumen bis 1500 Kopien
☐ bis 5000 Kopien ☐ mehr als 5000 Kopien
☐ A3-Kopien erwünscht
☐ Verkleinerung erwünscht
☐ Vergrößerung erwünscht

Name _____
Firma _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

SHARP

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter **NOVITON**
antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft
oder direkt durch **NOVITON AG**
8052 Zürich
☎ 01 512427

ASP Computer AG

SOFTWARE-HAUS FÜR KLEIN- UND MITTELBETRIEBE

Standardpakete IBM 5120, 5/23
Analyse, Programmierung
IBM 5120, 6200, 8/23, 8/24
Verkauf, Programmierung
APPLE-Computer

ASP Computer AG
Bleichstrasse 21A
5205 Satten
Tel. 031 51 64 07

System + Qualität Ihr Partner für
Stahl-Büromöbel

GUT AG
Büromöbelfabrik
4614 Hägendorf
Tel. 062 46 23 33

EDP COMPUTER SYSTEMS

Floppy-Disk- und Magnetplattendialogsysteme für Daten- und Textverarbeitung spez. Treuhandcomputersysteme

EDP Support AG, Bahnstrasse 25
8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

SCHILDER

Hand- und Maschinen-gravieren

KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Protect Desk

die zweckmässige, hautfreundliche und nicht kältende Schreib- und Arbeitstisch-Auflage aus glaslierem, flexiblem PVC schützt Pulte, Arbeitstische und Ablageflächen vor Kratzern, Flecken und anderen Beschädigungen.

SIGERIST
Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
Tel. 053 23 14 35, 11 12 753 5 5 5 5
Pendeltüren/Antriebsmechanik
Techn. Artikel/Schaumstoffe

Kaufen Sie nicht irgendeinen Computer! (Sie sind ja auch nicht irgendeine Firma)

Wir realisieren Ihre Lösung mit EDV-Spezialisten und guten Systemen.

EDV-Beratung - Software - Hardware

Verlangen Sie unverbindlich weitere Auskunft bei:

cbp
computer business partner ag
Seeburgstrasse 20 CH-6006 Luzern
Tel. 041/31 50 71 Telex 862 777 CBP CH

Inserate erschliessen den Markt